УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді.. $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 47. Vol. XVI. Edmonton, Alberta, Tuesday, November 23, 1943. Едмонтон, Алберта, вівторок, 23. листопада, 1943. Число 47. Рік XVI.

СОВЄТСЬКА ОФЕНЗИВА І НІМЕЦЬКА ПРОТИОФЕНЗИВА

ЧЕРВОНІ ЗАНЯЛИ РІЧИЦЮ, КОРОСТЕНЬ. — ВТРАТИЛИ ЖИТОМИР. — АТАКУЮТЬ НА ПІВДНІ

Російська армія продовжувала свою офензиву минулого тижня на Білорусі і здовж залізниці Київ-Коростень.

На Білорусі червоні заняли сильно укріплене місто Річицю, на залізничій лінії Гомель—Варшава, 25 миль на захід від Гомеля. Тепер Гомель зістав окружений з трьох сторін. Совєтські парашутисти, яких число подають на кільканадцять тисяч, заняли місто Овруч, на залізниці на північ від Коростеня. Головні совєтські сили заняли важний залізнодорожний вузол Коростень. Далі на північ ведеться велика битва коло Орші і Витебська. Загально, совєтські армії пруть на схід і полудне від Поліських болот, стараючись цілковито розколоти північний і полудневий німецькі фронти, й посуваються з Коростеня в сторону давньої польської границі на Волині.

Тоді, як червоні заняли Коростень, німці перейшли до протиофензиви під Житомиром, який совєтські війська заняли кілька днів передтим. Житомир лежить на полудне від Коростеня і 90 миль на захід від Києва. Удар був сильний. З Лондону подали, що німці кинули на житомирськім фронті 150,000 війська й велику силу танків. Під напором удару червоні втратили Житомир і відступили на догідніші позиції між Житомиром і Києвом. Куди саме проходить нова лінія — невідомо. Одночасно німці виконали сильний удар під Хвастовом, на полудневий захід від Києва. Німцям іде про те, щоб зліквидувати клин, яким совєтська армія небезпечно врізалася на захід від Києва.

В неділю подав Берлін, що передові німецькі частини находяться 40 миль від Києва, а з Москви подали, що положення на київськім фронті є серіозне.

Втрата Житомира і хвилеве відзисканя ініціятиви німцями на тім фронті є першою більшою совєтською невдачею від початку офензиви.

В суботу подали з Москви, що німці атакують здовж цілого українського фронту, від Пінських болот до середущого Дніпра наполудне. Найсильніше атакують коло Черкас, в половині дороги між Києвом і Дніпропетровськом. Це одиноке більше місто на правому березі Дніпра, де вдержалися німці.

Новіші вісти є такі, що червоні почали офензиву між Черкасами і Дніпропетровськом з метою відтяжити фронт під Києвом.

РУМУНИ ЕВАКУЮТЬ КРИМ

З Букарешту подають, що румунські дивізії, приділені до німецької армії на Кримі, почали виїздити з острова. Евакуація відбувається морем. У той спосіб румуни сподіються врятувати хоч половину з семи дивізій, стаціонованих на Кримі. Кореспондент швайцарської газети подає, що вже перевезено одну дицізію до Одеси помимо присутности ротійської фльоти у берегів Криму.

АЛІЯНТСЬКІ ВІЙСЬКА ЙДУТЬ НА РОСІЙСЬКИЙ ФРОНТ

З Берліну прийшла вістка до Мадриду, що саме тепер перевозять з північної Африки до Росії поважні військові сили як частину аліянтської армії. Вони візьмуть участь в офензиві на Балкан з російського фронту. Так думають німці.

ЗНИЩЕННЯ ДОНЕЦЬКОГО БАСЕЙНУ

Знищення донецького басейну німцями таке велике, що на думку російських експертів вимагатиме десять літ часу на направу шкоди по війні. Самих копалень вугля німці знищили 140. До Німеччини вивезли 125,000 цивільного населення, способного до праці. Віднайдено масові гроби з тисячами трупів помордованих. Комуністична ліга молоді вислала 40 тисяч своїх членів в Донеччину до праці над відбудовою.

Москва каже, що в Києві німці вимордували 100,000 цивільних людей, а в Золотоноші 15 тисяч.

АМЕРРИКАНЦІ ВИСІЛИ НА ОСТРОВІ ҐИЛБЕРТ

Великі американські сили висіли на островах Мекін і Тарава, в половині дороги між Новою Ґвінеєю і Гавайськими островами на Спокійнім океані. На обох островах американці посунулися вперед під охороною сильної фльоти. На острові Мекін японці сильно бороняться.

Це ґрупа островів, положена далеко від теперішнього терену боїв на Соломонських островах.

КНЯЗЬ ҐЛОСЕСТЕРУ ҐЕН. ҐУБЕРНАТОРОМ АВСТРАЛІЇ

Король Юрій VI. назначив свого брата князя Ґлосестеру, ґенеральним ґубернатором Австралії.

ПРОГНАННЯ НІМЦІВ З ІТАЛІЇ ПІДЕ НЕЛЕГКО

Пишуть з Лондону, що заняття Риму й покінчення італійської кампанії вимагатиме від аліянтських армій немало труду. Навпаки, треба буде багато боїв, щоб викинути німців з їх сильних позицій.

Німці шлють кожного дня щораз більше війська до Італії. Вони мають тепер десять дивізій або 150,000 війська на фронті проти британських, американських і канадійських сил, що стали фронтом здовж рік Санґро і Каліґліяно, в диких і легких до оборони горах.

В північній Італії ворог має 25 до 30 дивізій, багато з тих розташувалися здовж північного побережжя, сподіючись нової висадки аліянтських сил.

Кореспондент Кенедіен Прес Морис Дежарден подає, що частину канадійських військ відведено з фронту на відпочинок після шістьмісячної кампанії.

Погода на фронті була донедавно погана, дощі, сніги й болота. Тепер настала краща погода і можна сподіватися великої битви, в якій аліянти будуть старатися викинути ворога з його зимових позицій. Німці подали, що аліянти шлють до Італії великі підкріплення і внедовзі зачнуть велику офензиву.

ТВЕРДІ БОЇ НІМЦІВ З ПАРТИЗАНАМИ В СЕРБІЇ

Німецький маршал Ромель кинув великі сили проти сербських партизанів і поважну частину повстанчих військ припер до моря в Дальматії. Партизани звернулися по радіо до аліянтів, щоб вирятували найбільш загрожені ґрупи. Німці вдарили з поважними силами також у середущій Боснії. Звідомлення з повстанчої кватири впевняє, що німці дістали доброго прочуханця. Німці раді би розбити партизанів, заки аліянти зачнуть інвазію Балкану.

Рідка знимка Ватикану-Міста, найменшої держави в світі і столиці Папи Пія XII. Ватикан має 108 акрів простору, має найбільшу церкву в світі, св. Петра, палату Папи, Ватиканський музей, городи. Має свій власний поштовий уряд і залізничу стацію, також щоденний часопис. Скинені недавно чотири бомби на цю територію, зробили мало шкоди. Вся Европа дивиться на Ватикан як на прибіжище миру.

ТУРЕЧЧИНА ПІДЕ до ВІЙНИ ПРОТИ ДЕРЖАВ ОСІ

Туреччина є невтральною державою в цій війні, але на ділі вона не в однім помогла аліянтам, передовсім Британії. Як і чим помогла, не кажуть. Її роля подібна до тої, як була роля Злучених Держав перед вступом до війни.

Тепер події розвиваються швидко і Туреччина внедовзі стане активним союзником аліянтів проти держав осі. Зміна в заграничній політиці Туреччини прийшла після московської конференції Британії, Злучених Держав і Росії. Там була вирішено дальшу політику турків. Росія хоче, щоб Туреччина взяла активну участь у війні й охороняла ліве російське крило своєю кампанією на Балкані.

Вертаючись з московської конференції, британський міністер заграничних справ Іден відбув конференцію в Каїрі з турецьким міністром заграничних справ Менемеклоґлю, де обговорено становище Туреччини. Турецький міністер мав сказати, що турки й так помагають аліянтам, однак ще не готові тепер приступити до війни. Туреччина далі буде помагати аліянтам і може активно вмішатися в війну, тільки як час і умовини на те позволять.

Коли Туреччина відступить аліянтам свої морські й воздушні бази, тоді й зачнеться війна для турків. Покищо турки зволікають і за той час забезпечують своє побережжя й міста перед нападами німецьких літаків.

Приступлення Туреччини до війни сподіваються перед весною, але турецька сухопутна армія, з огляду на болота в Тракії вийде в поле не скорше як на весні.

ПРЕМІЄР МЕННІНҐ ОСТЕРІҐАЄ ПЕРЕД СОЦІЯЛІЗМОМ

Албертійський премієр Меннінґ остерігав канадійців у промові в Летбридж, щоб стереглися перед кожною партією (без огляду як вона себе називає), що визнає засади соціялізму.

"Ми є в війні — говорив Меніиґ — щоб побонати змагання соціялістичної держави (Німеччини), яка старається накинути нам свої форми уряду. Чи маємо бути сліпі й позволити всунутись соціялізмові задніми дверми між нас?"

"Соціялізм є соціялізмом — сказав премієр — де б він не був і під якою вивіскою або назвою він не старався себе заховати."

Меннінґ промовляв у кілька днів після відомої промови Винча, провідника партії С.С.Ф. у Бр. Колумбії.

БОЇ НА КРИМІ

На Керченськім півострові, на Кримі, ведуться безупинні бої. Російським військам не вдалося дотепер заняти Керчу. Такі самі завзяті бої ведуться на Перекопі.

СТАЛІН ПОЛЕТИТЬ ДО ЛОНДОНУ

У Вашингтоні заповідають, що внедовзі відбудеться в Лондоні чергова конференція аліянтів, яка щодо значіння буде рівнятися московській конференції. На тій конференції будуть вирішені важні справи для запевнення побіди аліянтів в Европі в 1944 р. й утревалення американсько - британсько - російської співпраці по війні та оконечного поладнання справ Европи.

В тій конференції візьмуть участь президент Розвелт, премієр Чорчил і премієр Сталін.

БАДОЛІО ОБІЦЮЄ ЗРЕЗИҐНУВАТИ ПО ЗАЙНЯТТЮ РИМУ

Премієр Бадоліо подав до публичного відома, що він зрезиґнує негайно по добуттю Риму. Цею заявою відложено реорґанізацію його уряду до того часу. Це покищо теж рятує престол італійського короля. Це рішення певно викличе невдоволення серед соціялістів і лібералів, котрі домагаються негайної резиґнації короля й наслідника престола.

СУПЕРЕЧКА ЗА УКРАЇНСЬКІ ЗЕМЛІ

Совєтський амбасадор Уманський сказав підчас промови в мексиканській столиці, що совєтська Расія рішена задержати при собі ту частину Польщі, яку зайняла червона армія в 1939 році. Хибно думають американські часописи, коли пишуть, що совєтська армія є 60 миль від польської границі. Вона має іти далі ще 263 милі, щоб дійти до границь Польщі — сказав Уманський.

Ця заява є першою урядовою заявою Москви в справі повоєнних російських границь від часу московської конференції. В урядових колах у Вашингтоні зберігають цілковиту мовчанку відносно заяви Уманського. Зате забрав голос представник польської амбасади в американській столиці заявляючи, що москалі є тільки 60 миль від польської границі. "Вони не є віддалені 200 миль. Ця лінія є лінією німецького міністра заграничних справ Ріббентропа а не російсько-польською границею" — сказав польський представник.

АДОПТУЮТЬ СОВЄТСЬКІ МІСТА

В Канаді слідна кампанія за адоптуванням совєтських міст. Вікторія у Бр. Колумбії адоптувала за почином свого мейора Севастопіль. Іде про те, щоб грошевими збірками й іншими пожертвами помогти у відбудові "адоптованому" совєтському місто́ві.

В Алберті тепер погідна, суха й тепла осінь.

Каже, що є Плян Загального Страйку по Війні

Майор Ґледстон Морей, бувший головний менеджер С.В.С. (канадійського радія) сказав перед університетським стоваришенням в Торонті, що в Канаді існує готовий плян загального страйку зараз по війні.

За тим пляном стоять "професійні аґітатори, які мають у програмі зірвати всякий порядок й викликати хаос".

"Цей страйк є в цілях революційної аґітації. Його аґітатори ще не вирішили, що взяти за причину до страйку."

Морей далі говорив: "З цею акцією нічого не мають до діла признані робітничі юнії або С.С.Ф. "Революціонери" очікують зорґанізування машини і "пущення (до акції) сил, яких не може контролювати або мати впливу на них ніяка конституційна влада."

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

КОМУНІКАТ ЕПИСКОПСЬКОГО ОРДИНАРІЯТУ

У вівторок, дня 14-го грудня, відбудуться конференції священиків у Вінніпеґу, Йорктоні й Мондері, Алта. Всі Отці Душпастирі мають обовязок прибути, якщо не мають більше як 200 миль дороги до місцевости, в котрій відбувається конференція.

НА ЧАС РІЗДВЯНОГО ПОСТУ

Епископський Ординаріят уділяє диспензу від посту на понеділок, та позволяє їсти мясні страви, за відмовленням 1 "Богородице Діво" перед їдою. В середу і пятницю заборонено їсти мясо.

* * *

Від неділі, 14-го листопада, до неділі, 21-го листопада, відбулася успішна місія в Іст Килдонан, де проповідував Впр. о. Г. Шишкович, ЧНІ, і в Трансконі, Ман., де проповідував Впр. о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ.

* * *

Їх Ексцеленція Епископ-Помічник відправили Архієрейську Службу Божу в неділю, 14-го листопада, в Оттаві, Онт., а в неділю, 21-го листопада, з нагоди празника св. Михаїла відправили Архієрейську Службу Божу в Монтреалі; ввечері того дня відбули Архієрейське Посіщення парохії на Пойнт Ст. Чарлс.

Дня 9-го листопада Преосвященний Ніль Саварин відвідали в Вінніпеґу найстаршу українську католицьку школу Сестер Служебниць: відвідали кожну клясу, розмовляли зі школярями, обдарували памятками і кожній клясі зокрема давали Архієрейське благословення. Також у часі побуту в Монтреалі відвідали всі школи, де є наші українські діти і де вчать наші учительки Сестри Служебниці. Відвідали також Апостольського Делеґата в Оттаві і Архіепископа в Монтреалі.

Епископська Канцелярія.

Тисяча Літаків над Берліном і Людвіксгафен

Британське міністерство воздушної війни подало, що вночі з четверга на пятницю бомбардувала Берлін і Людвіксгафен найбільше фльота бомбовиків, яку колинебудь вислано на Німеччину.

Числа літаків не подано, але обчисляють, що було їх 700 до 1,000. Самих бомбовиків було більше як 700. Літаки скинули рекордову кількість вибухових матеріялів — 2,500 тон дво і чотиро-тонних бомб.

У Берліні були бомбардовані залізниці, залізничі варстати й фабрики. З огляду на маси диму летуни не могли підрахувати заподіяної шкоди. Німецьке радіо цілу пятницю подавало, що бомби падали на передмістя. В Людвіксгафен є найбільші в світі фабрики хемічних виробів.

З рейду не вернулись 32 бомбовики, з чого 7 канадійських.

Менший щодо числа літаків був рейд в ночі з пятниці на суботу на місто Леверкусен над Реном, де є великі фабрики отруйних ґазів. З виправи не вернулося пять літаків, з чого три канадійські.

Малі ґрупи німецьких літаків скинули бомби над містами Анґлії. Німці обмежуються до слабих налетів за винятком нападу на місто Плимит, який був сильніший.

Інші британські бомбовики бомбардували Норвеґію а американські знищили в деннім налеті велике німецьке летовище коло Атен у Греції.

ДО ІТАЛІЇ ПРИБУВ ВЕЛИКИЙ ТРАНСПОРТ КАНАДІЙЦІВ

З головної аліянтської кватири подали, що до Італії прибув великий транспорт канадійського війська. Між прибувшими має бути ціле змеханізована дивізія.

ЩО ПРИЗНАЛА КОРОЛІВСЬКА КОМІСІЯ ВУГЛЕКОПАМ

Королівська комісія в Едмонтоні признала вуглекопам в Алберті і Бр. Колумбії $1.00 підвишки на день і платні двотижневі вакації. Про півтори платні в суботи комісія не згадує. Вуглекопи, які домагаються $2 підвишки, голосують 22. листопада над пропозицією комісії.

НІМЦІ ВІДОБРАЛИ ЛЕРОС

Німцям удалося відібрати остров Лерос на Еґейськім морі, якого боронили британські й італійські війська. Бій тревав три дні, почім оборонці мусіли скапітулювати перед сильнішим ворогом. У своїм комунікаті німці подали, що взяли в полон 3,500 італійців і 2,000 британців.

Опісля сказали, що частина оборонців втекла на сусідній остров Самос. Це мабуть останній остров на Еґейськім морі в британських руках. Німці бомбардують Самос з літаків і приготовляються до нападу з моря. Еґейські острови відограють більшу ролю як дотепер, коли Туреччина приступить до війни проти держав осі.

Анґлія дає $1 Ленд-лізу за кожних $5 американських

Президент Розвелт у своїм посланню до конґресу подав до відома, що Анґлія не буде брати більше від Америки грошей за продукти, які вона постачає Америці на підставі договору про Ленд-ліз, але буде давати ці матеріяли на рахунок взаїмного Ленд-лізу. Водночас конґрес дістав від анґлійського парляменту Білу Книгу, в якій сказано, що Анґлія постачила $1 на кожних $5 американських на підставі Ленд-лізу. В круглих цифрах Америка постачила продуктів вартости $5.5 біліонів до Анґлії, а зате Анґлія постачила Америці продуктів вартости $1.1 біліон до 30. червня б. р.

З широкого світа

РОЗСТРІЛЯЛИ ТРИ ТИСЯЧІ УКРАЇНЦІВ

Трупи вбитих кидали в ріки Тису й Ляторицю

Чеський уряд у Лондоні проголосив, що по заняттю Карпатської України, 1939 році, мадярські терористи розстріляли понад три тисячі селян і інтелігенції. Досить було показати на кого, що він український січовик, щоб його розстріляли без суду.

В Хусті, Рахові, Ясінню, Перечині, Сваляві, Бичкові мадяри розстрілювали молодих людей сотнями. Розстріляні лежали по декілька днів на вулицях. Трупи вбитих кидали потім у ріки Тису й Ляторицю, де вони плили вниз з водою. Виловлювали їх в нижнім бігу Тиси біля мадярського міста Сольнок і там закопували в масових гробах як звірину. Побачивши, ці звідства, навіть багато місцевих мадярів на Закарпатті зненавиділи своїх "визвольників".

На приказ Будапешту незабаром по окупації почались масові слідства проти учителів і урядовців на Закарпатській Україні перед мадярськими комісіями. Усунено з посад багато урядовців, учителів, нижчих службовців на підставі обвинувачення в нельояльности до Мадярщини.

Мадярська влада назначила членами парляменту мадярофільських провідників, як Бродія, Фенцика, Ільницького, Демка і інших. Одначе вони не зробили там нічого для Закарпаття. Внаслідок того навіть найгарячіші їх прихильники відвернулись від них.

Мадярський терор обєднав населення Закарпатської України, яке ставить опір окупації. Багато людей, особливо молоді, пішли в підпілля й ведуть збройну боротьбу проти окупанта.

(Насувається питання: Чому чехи аж тепер оповістили ці звірства мадярів?)

Московсько-чехословацька умова готова до підпису

Москва. — Большевицький уряд подав офіційно, що вже усунено всі перешкоди для заключення советсько-чехословацької угоди про взаїмну допомогу на 20 літ та що незадовго ця умова буде тут підписана. На це приїзджає до Москви Бенеш, чеський президент.

Двіста союзних бомбовиків з літаконосців і летунських баз на суші знищили або ушкодили в четвер 15 японських воєнних кораблів і зістрілили 24 літаків у порті Рабавл.

РУБАЮТЬ УКРАЇНСЬКІ ЛІСИ В СХІДНІЙ ГАЛИЧИНІ

Лондон (ОНА). — Польські кола в Лондоні одержали вістку, що німці нагло почали вирубувати ліси в Галичині. Вони післали в Галичину лісових спеціялістів і казали вирубувати всі галицькі ліси. Минулого літа збудовано в Галичині кілька сот нових тартаків і німці почали рубати ліс. Тепер, кажуть, вони настрашилися, що може скоро буде треба вибиратися з Галичини, і вирубують ліси до тої міри, що якщо німці вдержаться там через цілу зиму, то в Галичині не лишиться одного дерева.

Керівництво підземного руху в Польщі видало відозву, в якій просить галицьких поляків саботувати винищування німцями лісів. Члени підземних організацій повинні робити все, що є можливе і, може, як не спинити вирубування лісів, то бодай гальмувати продукцію і вивіз дощок з Галичини.

Наслідком таких інструкцій керівництва підземними організаціями в Польщі, партизани виколіїли кілька тягарових поїздів, що везли до Німеччини зрубане в Галичині дерево і вбили кількох німецьких вартівників. Польські патріоти кажуть, що німці не мають ніякого права вивозити з Галичини дерево, бо як скінчиться війна, то його треба буде на відбудову польських міст.

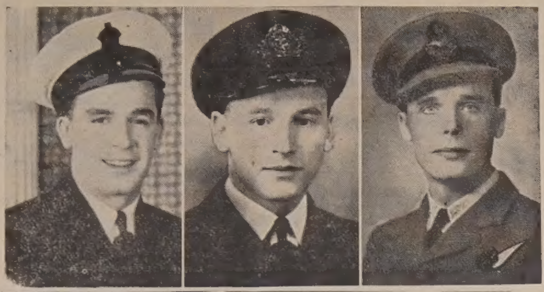
Має забрати Зах. Україну

Радіовий коментатор, Дрю Пірсон, сказав на радіо в Питсбургу, Пенсилвенії, що СССР забере Західню Україну, а Польща Східню Прусію і другі частини Німеччини. Так мали постановити на конференції в Москві.

Заломання німецької воєнної моралі

Спеціяльний кореспондент до "Газет де Лозан" подає на основі власних обсервацій у Німеччині, що останні часи виявляють поважне заломання Німеччини на домашньому фронті. На місце необмеженого довіря, спокійної безжурности й непотрясеної віри в німецьку перемогу, що ціхувала німецький нарід до програної під Сталінградом, прийшов тепер песимізм і брак дисципліни. Серед німців наростає тепер переконання, що Німеччині не вдасться не тільки виграти цеї війни, але навіть добитися якогось компромісового мира. Головний удар завдали німецькій воєнній моралі не навдачі на фронті, а постійні аліянтські повітряні рейди.

Всі три сини панства Адамців у Службі для Канади



Всі три сини панства Христини й Павла Адамців, що мешкали колись в Ледук, Алта., а тепер живуть в Едмонтоні, пішли на службу для Канади. Перший зліва, Лідінґ Врайтер Еміліян Адамець, літ 25, служить при королівській Канадійській Маринарці. Він вступив до маринарки в 1941 році і служив на західнім побережжю. По середині Соб-Лефтенант Артур Адамець, літ 22, який також служить при маринарці від червня, 1941. Артур скінчив вишкіл в Королівській Колеґії в Галифаксі і служить при конвоях на Атлянтійськім океані. По правій стороні Пільот Офіцер В. Адамець, літ 27, бувший студент університету в Едмонтоні, який вступив до летунської служби в лютім, 1942. він став летуном гарматчиком, по скінченню курсу в Джервис з найвищим відзначенням і тепер служить за морем.

Передбачується 30 міліонів бездомних в Европі

Офіційні обчислення про розміри потреб допомоги в повоєнному періоді з боку аліянтів показують, що на континенти Европи є вже тепер понад 21 і пів міліона осіб, що не мають даху над головою або що їх викинено з дому. В це число не враховано 7 міліонів осіб, котрих виевакувано з західньої Німеччини ні сотох тисяч осіб, що їх викинено з дому підчас останніх боїв в Італії.

Для допомоги цим людям приготовляється ріжна акція збоку аліянтів. У Лондоні вже тепер працюють два комітети. За головну ціль вони ставлять собі повернути викинені з домів особи на їх первісне місце побуту.

Наслідки аліянтських повітряних рейдів для Німеччини

Воєнні знавці кажуть, що постійні аліянтські бомбардування Німеччини мають поважний вплив на її стратеґічне положення. Через ці бомбардування повітряна оборона Німеччини втратила рівновагу. Німеччина вже не має досить повітряної сили, аби боронитися перед тими нападами й рівночасно вести повітряні операції на східньому фронті проти Росії. За згідними донесеннями з німецьких, шведських і британських джерел рейди не тільки роблять у Німеччині кольосальні знищення, але й показують, що німецьке летунство не може вже їх здержувати. Німеччина видимо пробує покласти край аліянтським рейдам на західню Німеччину, бо там держить тепер три рази стільки літаків, що на російськім фронті, що очевидно помагає російським військам у їх офензиві. Через недостачу летунства Німеччина видимо найшлася в сліпому колі: їй треба летунів на східнім фронті; але коли стягнути туди летунів, аліянти понищать їх фабрики в Німеччині. Як німці будуть боронити фабрик, то будуть програвати на фронті.

НАЙНОВІША НІМЕЦЬКА РАКЕТНА БОМБА

Американські воєнні техніки описують вигляд і прикмети нової ракетної бомби, яку винайшли німецькі інжиніри. Ця бомба має такий механізм, що керує нею до цили і ракета час то так поводиться, як би мала людський розум.

Виглядає вона як морська торпеда, має коло 25 цалів у промірі і 12 стіп довжини. Має крила вісім стіп широкі й подобину хвоста. Підчас лету видає з хвоста білий дим і вогнисту жеврінь.

Бомбу кидають у високо літаючого літака. Вона летить у тім самім напрямі що літак, зі швидкістю 400 миль на годину. Лет поземий, з незначним нахиленням до землі.

Над обектом, над яким має впасти, бомба нагло зміняє напрям вертикально вдолину і спадає силою свого тягару й лету. Вибухова сила є велитенська. Вертикальний лет є керований з літака при помочі радія, хоч і магнетичне притягання обектів на землі також є не без впливу на лет.Як довго бомба тоді летить горизонтально (поземо), ракета може зміняти напрям, наприклад як перед нею маневрує корабель на морі. Коли ж падає стрімголов в діл, напряму змінити більше не може. Ще не викрито докладно, як з літака контролюється її лет, мабуть кермує нею радієвий апарат.

Досліди аліянтських інжинірів над будовою ракетної бомби ведуться в тайні.

Приготування Розвелта до стрічі зі Сталіном

Після прибуття секретаря стейту Кордела Гола до Вашингтону і складення звіту перед президентом Розвелтом, президент може колинебудь вибратися в дорогу на тайну стрічу зі Сталіном та Чорчилем. Ріжні знаки вказують на таку можливість. Коли президент проголосив свою радість з висліду московської конференції 29. жовтня, то, на думку людей познайомлених з перебігом нарад, вже тоді була запевнена стріча Розвелта зі Сталіном. Тепер ще інші признаки вказують, що така стріча недалека. В Білому Домі появилися визначні особи, яких довший час не було видно в Вашингтоні, а представники транспортових компаній появляються в Білому Домі для викінчення якихсь плянів важної подорожі.

СТРАШНИЙ ВОГОНЬ НА МОРІ

Коло берегів Флориди зударилися два тенкери (один з ґазоліною) й оба експльодували. Згинуло 88 осіб. Навіть деякі з тих, що поскакали в воду, погоріли, коли ґазоліна розлилася по воді й далі ґоріла. Вратувалося 28. На однім кораблі не було ґазоліни, а другий мав великий набір ґазоліни для літаків. На нім було 43 особі, а врятувалося сім.

Будучність Канади є в Вашій і Моїй Коверті з Платнею

Канада потребує більше грошей щоб продовжувати боротьбу . . . Вона мусить позичати з Приходів і з Ощадностей . . . Вона мусить позичати частину тих грошей, які дістаємо в виплатних ковертах — ви і я.

Тому Щадім і Служім

КУПУЮЧИ БІЛЬШЕ

ВОЄННИХ ЩАДНИЧИХ МАРОК і ЦЕРТИФІКАТІВ

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА
БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

Московська декляpація написана в Вашинґтоні

Тепер уже провірено, що текст Московської Декляpації був складений і написаний в департаменті стейту заздалегідь, заки секретар Гол виїхав до Москви на Конференцію. Щоб написати текст цієї історичної декляpації, створено в департаменті стейту аж дві комісії ще перед роком. Обі комісії відбували окремо свої заслідання, а опісля сходилися разом для дискусії кожного слова. В деяких засіданнях брав участь секретар Гол, але переважно їм проводив підсекретар стейту Сомнер Веллес. Було загалом 8 начерків цієї резолюції. Одну по другій звужувано, поки не дійшло до останньої редакції, дня 26. червня, 1943. Але й ця редакція не обіймає деяких слів, щоб не заскочити советського премієра Сталіна якоюсь несподіванкою. Так наприклад не було в тексті приготованої декляpації слова "миролюбивих держав", хоч це слово мав на думці секретар Гол, і нема сумніву, що він його вставив у Москві, коли була нагода. У Московській Декляpації переставлено деякі точки, але в засаді прийнято начерк, написаний у Вашингтоні. Так звана "точка шеста" декляpації не могла бути написана в Америці, бо заходила обава, що Росія схоче наїхати на европейські краї після покінчення війни. Її додано аж у Москві і там сказано, що ніяка держава не вжиє своїх збройних сил до наїзду на сусідні держави без порозуміння з усіма, котрі підписали декляpацію. Таксамо у декляpації була передбачена участь Китаю на конференції, хоч про це ніхто не розголошував.

НІМЦІ ОПУСКАЮТЬ ЛЬВІВ

Лондон (ОНА). — До Лондону дійшла вістка, що німці вже почали евакуацію Львова. Нездатність німецької команди на фронті здержати советський наступ, викликала в цивільних властей паніку. Німецькі урядовці у Львові приказали вивезти з міста хорих німецьких вояків, а військові випорожнюють арсенали. Вивозять зі Львова зброю й амуніцію. Всі залізнодорожні ваґони, вантажні й особові, зарезервовані для військової команди.

Німці вивозять зі Львова всі воєнні матеріяли, запаси харчів, електричну машинерію і все, що могло б придатися ворогові до дальшого ведення війни. Військова команда в Галичині приказала опускати не тільки Львів, але й інші галицькі міста. Осідок німецької евакуаційної команди находиться в Тернополі.

Перший рейд на Болгарію. Велика формація аліянтських літаків бомбардувала залізничі варстати й інші залізничі будинки в Софії. Це був перший рейд на Болгарію від початку війни.

о. Дамаскин, ЧСВВ.

Галичина Перед Виступом М. Шашкевича

(Продовження).

Духовенство, єдина в тих часах верства української інтеліґенції, вбільшости відбилось від свого народу, нехтувало його мову і користувалось не тільки в публичних виступах, але й у себе дома польською мовою. Українські богослови аж в останніх роках своїх студій вчилися трохи читати по церковно-словянськи й українськи, щоб могли відчитати Службу Божу. Молоді парохи говорили й сповідали такою мішаною мовою, що їх парохіяни мало що розуміли. Часто траплялося, що священик не вмів ні читати ні писати по українськи, а щоб могти відправити Службу Божу, давав переписати цілий Служебник латинськими буквами. Проповіді говорив по польськи. — Ще в 1830 році була потреба видати словник, який пояснював би церковно-словянські слова по польськи. Святочні бесіди підчас деяких урочистостей, витання митрополита питомцями — відбувались по польськи. Так всевладно запанувала польська мова в українськім життю.

Наука для нас.

Такі то перешкоди стрінули галицьких українців на шляху їх національного й політичного відродження. Це повинно застановити тих українців, що у прибраній вітчині, що свою, вже розвинену, одну з найкращих літературну мову міняють на чужу у звичайних розговорах з другими українцями, в дома, навіть зі своїми дітьми, щоб скорше винародовитись та затерти память про свій рід. Рідна мова, рідна школа— це перше услівя відродженого народу, його свободи й питомої культури.

Тому сто літ на рідній галицькій землі треба було звести довготревалу й тяжку боротьбу, щоб українська мова здобула належне признання, пошану та доступ до українського культурного життя, треба було героїв із "Руської Трійці", що відзначались великою силою духа і безмежною вірою в свою ідею, щоб проломити той величезний опір, що стояв на перешкоді їх смілим задумам, і доконати великого діла.

МАРКІЯН ШАШКЕВИЧ

Фейлетон "Народної Часописи" з 1. листопада 1893 — з нагоди перевезення його мощів до Львова.

(Етимольоґію заступаємо фонетикою, зміняємо правопис і вираз Русини, руський на — українці, український).

Нині в Новосілках ліских у повіті Каменецькім зачався другий похорон Маркіяна, в пятьдесять літ по його смерти. Тлінні останки його перевозить комітет з Новосілок до Львова і тут завтра похоронить їх на кладовищі Личаківськім в окремій могилі. Почин до цего дала каменецька філія "Просвіти", яка спершу думала зладити окрему могилу для славного покійника в Новосілках, але головний виділ "Просвіти" постановив перевезти його до Львова — і от цей похвальний замір уже виконується.

Рефлексії з нагоди свята.

Нема в нас окремих гробниць для заслужених українців,*) де би ми їх кости могли складати та відвідуючи їх могли набиратися духа до праці для народу — і годі нам, так як наприклад братям полякам, в нагороду за великі й щирі труди вибраних синів народу, хоронити їх по смерти в сусідстві колишніх можних світа цего, колишніх своїх королів. Не можемо ми, так як треба, пошанувати память кожного борця за долю народу, бо нам далеко ще до того, щоб гідно подбати про тих, що ще в живих і працюють перед нашими очима, а не то про покійників. Однак, як можемо, так поважаємо їх. Не мав Маркіян досі своєї могили, пів сотні літ спочивав у чужій, призначеній для родини давних властителів Новосілок, — і от по стільки літах пожаліли ми українці його та рішили перевезти до Львова, до цего найважнішого тепер огнища життя українців і тут поставити йому бодай скромний памятник, який нагадував би потомкам вірного сина України та його заслуги.

Трийцять два роки життя — стільки прожив Маркіян — якжеж то мало часу для свідомої патріотичної роботи! Ледви розглянувся в світі, здобув собі кусень хліба, а тут уже сувора смерть загнала його в домовину. На раздоріжжю станув, вказав блукаючим, якою дорогою йти, увійшов сам кусень дороги, знемігся — і спочив на віки. Маркіян Шашкевич помер 7 червня 1843 — отже пятьдесять літ уже минуло цего року в червні. Пів сотні літ! Що за той час ми перебули? Якої долі зазнали! Перелетиш думкою той час, згадаєш добрі й лихі часи, добрих і злих синів українського народу, добрі й злі вчинки одних і других, почислиш як господар свої дорібки, пригадаєш собі, в яку то непогоду приходилось і орати й сіяти й збирати — і в результаті таки не станеш сумувати, а над новою могилою Маркіяна скажеш: Сівачу молодий, у щасливу годину посіяв ти добре зерно воно зійшло, росте й плоди дає; хоч туча била його, хоч спека пекла його — нічого не могло забити могучого зародку його життя.

В чім головна заслуга Маркіяна?

Якщо хто порівнав би літературну працю Маркіяна з подібною працею других письменників, то не без підстави міг би спитати: "Чого ж бо ви його так величаєте й за що: за тих кілька стишків, мале оповідання, за переклад євангелії і ще кілька дрібних? Чого, святкуючи память найбільших своїх письменників, ставите його попри Шевченка та Федьковича — він же ж між ними найменший!" Ото ж ні, не найменший! Вправді він не дорівнує одному й другому, але ж Шевченко йшов дорогою вказаною Котляревським, Федькович жив далеко пізніше і не потребував уже думати, якою мовою має писати, а Маркіян щойно мав шукати тої дороги і то в такій темноті, яка тоді налягала галицьку Україну в 30-ти роках. Селянин був слугою пана, його гідність і мову зневажали; інтеліґенція з роду українська говорила по польськи й по німецьки; шкіл не було; книжок окрім кількох написаних церковною мертвеччиною — не було; звязки з Великою Україною, де тоді була вже далеко більша свідомість народня, майже не було ніякої; — одно слово, ні мети життя, ні проводу. І от у ту непросвітну годину молодий бідний ученик, прогнаний семінарист, Маркіян Шашкевич, слабий тілом та могутній духом; шукає дороги, ходить по бібліотеках, читає пильно, як живеться другим народам, учиться словянських мов, — складає собі спілку, до якої бере Якова Головацького й Івана Вагилевича — і по довгих заходах і великих невзгодинах життя видає "Русалку Дністрову", не в Галичині, де свої й чужі косо дивилися на таку роботу, а в Будимі на Угорщині. Завдяки помочі коломийського директора школи Миколи Верещинського виходить у світ книжка й дивує кожного, кому лиш вона попалася в руки. І тих, що в письмі вживали мертвої церковщини, і тих, що говорили та писали лиш по польськи, а навіть проповіді по церквах голосили народові по польськи, дивує найбільше це, що отся книжка написана мовою, досі в галицьких книжках не виданою, мовою "хлопською", "простою", якою говорили ті прибиті панщизняні люди зпід сільських стріх. Дивує їх, що такою мовою все виповісти можна. Вони не можуть зрозуміти цего, вони в своїм назадництві й невіжі дорікають видавцеві, тягнуть з нього протоколи, мов за який злочин, кладуть на книжку цензуру... А з другого боку товариші "Руської Трійці" (Шашкевича, Головацького й Вагилевича) приглядаються цій "новій мові" задумуються, і в них родиться нове розуміння, нова ідея, бажання — поставити ту хлопську мову поруч зі світовими мовами, вчити на ній незрячий люд і писати нею всякі твори й для інтеліґенції. Виробляється розуміння народньої словесности, любов до "найменшого брата" — і ось не минає й кілька літ по смерти Маркіяна, а вже в 1848 р. проголошують галицькі українці програму, що вони народ самостійний, не москалі й не поляки. Свідомість народня дозріла — і почалась робота на народній ниві; видобуто на світ ту занехану а прегарну мову, що нею можемо повеличатися перед цілим світом. От у чім заслуга Маркіяна! Не так у його творах, від котрих ми маємо тепер далеко кращі, а в тім, що надав мові селян вагу мови літературної, лежить його заслуга, і за те ми його ставимо поруч Шевченка й Федьковича.

[Витинки з "Народної Часописи" (з р. 1893) винайшов о. Д. ЧСВВ. в епископській бібліотеці в Вінніпегу за ласкавим дозволом Преосвященного В. Ладики, ЧСВВ.]

(Далі буде).

*) В оригіналі: Українців-Русинів.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

Неділя 24-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Луки, зачало 39.

В той час прийшов до Ісуса муж, на імя Яір, а цей був наставником божниці, і припав до ніг Ісусових, благаючи його, щоб увійшов у його дім, бо була в нього донька одиначка дванадцятилітня, і та вмирала; а коли він ішов, нарід тиснувся до нього. А одна жінка була кровоточива від дванадцяти літ, котра на лікарів видала ввесь свій маєток, і не могла ні в одного виличитись; вона приступила ззаду й діткнулася краю його одежі; і зараз устало течення її крови. І сказав Ісус: Хто діткнувся мене? А коли всі випиралися, сказав Петро й ті, що були з ним: Учителю, нарід товпиться коло тебе й тиснеться. А Ісус сказав: Діткнувся мене хтось, бо я почув, що сила виходила з мене. А жінка побачивши, що не втаїться прийшла дрожачи і припала до його ніг та сказала перед усіма людьми, з якої причини діткнулася його і як зараз одужала. А він сказав їй: Доню, віра твоя спасла тебе; іди в мирі. А коли ще говорив прийшов один до наставника божниці, кажучи йому: Вмерла твоя донька, не труди вже учителя. А Ісус почувши відповів йому: Не бійся, тільки віруй, а буде здорова. І прийшовши в дім, не позволив ні одному з собою увійти, тільки Петрові і Яковові і Йоанові, і батькові та матері дівчини. І плакали всі і ридали за нею. А він сказав: Не плачте, бо не вмерла, тільки спить. І насміялися з нього, знаючи, що вмерла. А він взяв її за руку і закликав, кажучи: Дівчино, встань. І вернув їй дух, і зараз устала. І звелів дати їй їсти. І дивувались її родичі; а він наказав їм нікому не говорити що сталося.

Недільна Наука

Люди, що живуть після безбожної засади: "Вживай світа" вдають буцім то їх не обходить, що буде по смерти. Але вони лиш так вдають, бо вдійсности нема чоловіка, який ніколи не задрожав би на згадку про будуче життя.

Навіть батько безбожности, Вольтер, боявся вмирати без св. Сповіді.

Жив колись у Греції король Діоніз. До нього прийшов раз Грек, Дамокль, і славив щастя Діоніза. Король постановив дати Дамоклеві науку. Він справив великий пир і запросив Дамокля, над якого головою казав завісити тяжкий меч на тонкім волосінню з кінського хвоста. Дамокль все боявся, що волосіння урветься, і меч убє його. Тому ані хвилини не був веселий, хоч споживав смачні страви. Його мучила думка про меч.

Так само грішник, кілько разів згадає про позагробове життя, дрожить перед непевністю своєї вічности. Горе йому, якщо не дасть собі повної відповіді. Бо він не лиш не знає, чи і яка буде його вічність, але коли хто перечить існування безсмертної душі і позагробового життя, сам не знає нащо властиво живе на землі.

Нащо я живу на цім світі? Віруючий відповідає собі: Моє життя є пробою. Як Господь Бог пробував ангелів і перших людей, так пробує чоловіка, щоб йому дати нагоду заслужити собі на вічну нагороду. Бог є справедливий і лиш за заслуги нагороджає. Недовірок знов каже, що живе на те, щоб уживати світа. Але марна його надія, бо зі смертю кінчиться уживання. Так само не має рації той, котрий думає, що живе без цілі, бо все на світі має свою ціль.

Чоловік живе на землі, щоб заробити собі на щасливе вічне життя в небі. Чоловік має душу, яка буде жити на віки.

Християнине! Ти маєш можність думати. А чим ти думаєш? Чи тілом? В такім случаю тварини, які мають найбільше тіло, як воли, коні, слоні повинні би бути найрозумніші. Та ми бачимо, що навіть люди, які мусять багато думати, вчитися, наприклад учні, є марні на тілі. Отже не тілом думається. Чи мозком? То тоді баран, що має два рази тяжчий мозок від людського, повинен би бути мудріший від чоловіка. Нашими думками можемо переноситися в минуле і в будуче, хоч тілом перебуваємо на однім місці. Думкою можемо в одній секунді перебігти від одного бігуна землі до другого.

Чим же ми можемо переноситися в минуле, в будуче, буяти в просторах? Ми пригадуємо собі річи зперед 10, 20, 30 а навіть дитинних літ. Чим же пригадуємо собі? Чей же не тілом, бо як учені ствердили, тіло зовсім відновляється що сім літ, так, що воно по семи літах не має вже ані одної клітини, яку мало перед гим. Коли не думаємо, не пригадуємо, не вглядаємо в будучність тілом, мусить у нас бути щось інше, що має зовсім інші здібности і прикмети, як тіло. Ці прикмети і здібности є духові, отже в нас є не лиш тіло, але й душа.

Чоловік чує в собі якесь 'я'. І підріс він, змінився на тілі, змужнів, постарівся, тіло стало зовсім інше як у дитини було, а те 'я' що в нас, завсіди те саме. Тіло хоре, відрубали руку чи ногу, а 'я' лишилось ненарушене. Те 'я' і тіло не є те саме. Отже в нас не лиш є тіло, але є якесь 'я', що має духові прикмети, отже є душа. Чоловік має свобідну волю, яка є свобідна навіть тоді, коли тіло закуте в кайдани. Коли він уміє терпіти і вмирати за ідеали, з котрих сам не має ніякої користи, то доказ, що в ньому є щось вище від тіла, отже дух, який уміє піднятися понад тіло, ба навіть кидати його на жертву, на спалення для ідеї.

Поступ, бесіда, релігійність є свідками, що чоловік думає про річи, яких не бачив і може винаходити річи, яких перед тим не було на землі. Звірина нічого не винайшла, навіть не запалить собі вогню. Не має бесіди. У звірят нема сліду релігійности, тимчасом нема людського племени, в якім не було б бодай якоїсь релігії. Це знак, що чоловік може розумом піднятись і заключати про невидимі річи, а звіря того не може. Чоловік має розумну душу, а звіря ні.

Чоловік бажає щастя, але великого, безконечного. Тут на землі нема нічого такого, що могло б його на все вдоволити. Коли Бог дав чоловікові бажаня щастя, то мусить його заспокоїти. Коли ж у тім життю нема нічого такого, що могло би чоловіка на все зробити щасливим, то мусить бути щастя вічне.

Чоловік має знати правду. На землі не дійде до докладного її пізнання, бо його розум потемнений. Мусить бути вічне життя, де Бог вічна правда, дасть себе на віки пізнавати. На землі нема справедливости. Злим людям часто ліпше поводитися як добрим. Бог є справедливий. Тому мусить бути ще друге життя, де злі дістануть заслужену кару, а добрі нагороду.

Коли чоловік умирає, то лиш душа розлучається від тіла, перестає його оживляти, але сама далі живе. Цього вчить виразно Ісус Христос, коли каже: "Не бійтеся тих, що убивають тіло, а душі не можуть убити." Учить про безсмертність душі, коли говорить про щастя вічне: "Радуйтеся й веселітесь, бо нагорода ваша велика на небі... Щасливі чисті серцем, бо вони Бога побачуть." Обіцює вічне життя й безсмертність тим, що будуть гідно споживати Його Пресвяте Тіло й вірити в Нього: "Я воскресення й життя, а хто вірить у мене, той хоч умре — оживе. Хто їсть Моє тіло і пе Мою кров, той буде мати вічне життя". Христос дійсно воскрешав і сам воскрес, а воскресення полягає в повороті душі в тіло. Впрочім душі померлих являлись. З многих знаних нам примірів наведемо один: 1822 року явився по своїй смерті Климентій Гофбавер у Відні свому приятелеві Веренрові і сказав до нього "Ходи небавом". Вернер розповідав про те явлення усім і заповів свою скору смерть. В сім тижнів потім Вернер помер.

ОБОВЯЗОК РОДИЧІВ ЗГЛЯДОМ ДІТЕЙ

Звернути увагу тепер, більше, як коли, бо війна потягає за собою лихі моральні наслідки, особливо треба на молодь.

"Шануй батька і матір" — каже Бог у четвертій заповіді. Ця заповідь включає в собі також обовязки родичів зглядом дітей, молоді.

Родина це первісне, основне і природне товариство. Родичі є першими вчителями і вихователями своїх дітей. Мають обовязок їм Богом даний. Дитина все догляне, її память бистра, все записує, чи то добре чи зле.

"Хто згіршить дитину, то ліпше було б йому причепити камінь до шиї і затопити на дні моря, вчить Христос. Пильнувати молодь як ока в голові!

Все наклонювати до добрих діл, а хто посіє нині добре діло в серці дитини, той завтра побачить вицвіт доброго діла, тим вицвітом є **чеснота.**

Родичі мусять уважати на своїх синів і доньок. Не добре все лиш кричати на них і безнастанно, загулюкувати, страшити "буком". Навіть є такі родичі, що страшать "ксьондзом" а це відстрашує дитину від церкви. Треба передовсім промовляти до них з любовю і лагідно повчити.

А коли треба вже покарати, то не карати в злости, зараз, але пізніше. Перестворога або кара мають бути **рішучі.**

Як мама карає, то нехай батько не перешкаджає. Також як батько карає, нехай мама не вмішується і не боронить. Але все з **любовю,** а не в злости. Кара в злости виробляє невільничого духа. Дитина боїться, бо родичі будуть бити, але та сама дитина чекає на найближчу нагоду, щоб вирватися зпід контролі родичів і тоді позволяє собі на розгнуздану свободу.

Досвід учить, що навіть дитина чесних родичів поповняє такі річи, що всі дивуються! Бо часом хоч чесні родичі, вони не вміють виховувати дітей.

Ті дівчата, котрі їдуть геть від родичів на зарібки, виставлені найбільше на небезпеку. Нехай родичі впевняться, в кого їх донька мешкає, з ким ходить, коли приходить до дому, чи ходить до церкви, чи належить до клюбу молоді при тій церкві!

Зла бесіда.

Як батько критикує маму, або з нею свариться в присутности дитини, або коли це робить мама, це понижає повагу родичів. Критикувати священика а хоч би вчителя в присутности дітей, це понижає повагу особи, а тоді бідна дитина не має пошани до нічого; остаточно та дитина понижає **себе,** краде, живе розгнуздано, пусто.

Є родичі, що в присутности дітей критикують сусіда чи сусідку, потім діти кажуть сусідським дітям: твої тато такі, а твої мама такі. А чому? Тому, що мої тато-мама так казали... З того повстають сусідські спори, сварки.

Навіть небезпечно критикувати державних урядників в присутности дітей або державний устрій. Діти так собі думають: Капіталісти-багачі мають забагато, вони мають те, що повинно нам належатись. Ми бідні і коли трапиться нагода, крадім. Звідси так багато крадіжей.

Як дитина принесла додому чужу річ, спитатися, де вона ту дістала. А як то дійсно чужа річ, то хай дитина зверне ту річ безпроволочно.

Це все пишемо, дорогі родичі, з любови до Вас, бо Вас любимо і Ваших дітей та хочемо їм добра, щастя і слави.

А. Л.

Заувага: Проситься, щоб і інші часописи, як "Світло", "Голос Спасителя", "Будучність Нації", ласкаво передрукувати повищу статтю, защо дякуємо згори.

Як Ваша передплата за У.В.?
Чи Ви відновили передплату?

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ЛИСТОПАД

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
16	В	Мч. Акепсима	† Ап. і єв. Матея
17	С	Преп. Йоаникія	Св. Григорія
18	Ч	Мч. Галактіона	Мч. Платона і Романа
19	П	Сц. іісп. Павла	Пр. Авдія
20	С	Мч. Єрона	Прп. Григорія
21	**Н**	**23 по Сош. Арх. Мих.**	**23. по Сош. Вхід в хр. Пр. Б.**
22	П	Мч. Онисифора	Ап. Филимона
23	В	Ап. Єраста	Вмч. Катерини
24	С	Мч. Мини	Сщмч. Климента папи

Відомости з Діяльности Нашого Вінніпеґу й Околиць

Минулого тижня гостив у Вінніпегу о. Мирослав Колодій з Канори, Саск., відправив торжественну Службу Божу в церкві св. Володимира і Ольги та виголосив зворушливу проповідь, в заступстві о. д-ра В. Кушніра. О. Колодій скінчив богословську академію у Львові, а приїхав до Канади з Преосвященним Кир Василієм в 1937 році. Цього року дістав канадійське горожанство. О. Мирослав перебуває в Вінніпегу в справах орґанізаційних молоді й парохій, та в тій цілі відвідав Їх Ексцеленцію Епископа Ординарія, та наших отців парохів. Всч. о. Колодій працює з великим успіхом разом з о. Теплим (котрий перебуває тепер у Канорі). Ще треба третього священика в тих околицях.

*

Недавно купив о. Володимир Божик на Брукλендс (околиця Вінніпегу) протестантську церкву, напроти нашої церкви св. Духа; Тепер маємо вже в Бруклендс свою парохіяльну католицьку домівку на цілі організаційні нашої молоді та на парохіяльні підприємства. Парохіяни з таким ентузіязмом взялися до праці враз з о. Володимиром Божиком, що тепер парохіяльна домівка вже майже виплачена. Там відбуваються щотижня (або навіть два-три рази на тиждень) сходини молоді й дітвори з цілої околиці. Крім цього о. Володимир Божик вчить у публичній школі катехизму, а в домівці буде відбуватися рідна школа. Парохія має гарний дім для священика. Разом з о. Божиком мешкає о. Ярослав Чиж.

*

На Тиндал, Ман., де доїздить Всч. о. Чиж, парохіяни побільшили й викінчили церкву. Недавно відбувся на Тиндал дуже успішний базар, що приніс може найбільший дотепер дохід. Кошти перебудови церкви виплачені. Вірні горнуться щиро до церкви і з великою посвятою працюють для парохії. Мають свою велику, гарну церковну салю, народній дім. На празник св. Михаїла відправив там богослуження Всч. о. А. Луговий, бо того самого дня Всч. о. Чиж мав празничне богослуження в Сарто.

*

У Вінніпегу відбуваються щотижня засіданя нашого Братства Б.У.К. і відділу молоді. Украдаються пляни постійної і оживленої праці.

В Портедж ля Прері, Ман., викінчується під церквою осібну гарну, простору каплицю в цілі відправ-богослужень на зиму. Також Впр. о. Ф. Ру на Кукс Крік, Ман., викінчує простору каплицю на зимові богослуження. В тій цілі пороблено відповідні перегороди в церкві; тепер буде тепліше й вигідніше для всіх, та менше буде виносити огріття церкви на зиму. Це також після рад правительства, щоб зменшити матеріяли опалу. О. Ру викінчує нову церкву з надвору в Клендайк, Ман.. В Портедж веде працю нашої молоді й парохії Всч. о. Василь Дзюрман. Під його проводом парохія зробила великий успіх. О. Дзюрман не жалує ні праці, ні видатків, щоб піднести нашу молодь релігійно і морально. Часто відбуває сходини, вчить катехизму та старається придержати всіх при нашій св. Церкві і нашім народі.

*

По скінченні св. Місії в Іст Килдонан, Ман. (Елмвуд) у неділю ввечері, 21-го листопада, відбувся величавий концерт на закінчення ювілею церкви Пресв. Евхаристії. На цім концерті був присутній наш Преосвященний Епископ Екзарх Кир Василій. Всч. о. Ігор Юрій Шпитковський, парох, вложив дуже много труду і праці над виконанням ювілейних торжеств в парохії, крім редаговання "Б.Н." і укладу до друку памяткової книжки. Часто відвідує хорих, а много разів наших старців, которим відправляє Служби Божі.

*

В парохії св. Покрови в Вінніпеґу Всч. о. С. Семчук, парох, покінчив з парохіяльним зарядом дуже успішний базар. О. парох, крім звичайної праці в парохії, много працює пером, укладає нові статті на часі, відвідує шпиталь учить катехизму на тижні в школі і в Інституті Просвіти, провадить молодь, відбуває з ними сходини.

*

При церкві св. Николая в Вінніпегу Впр. ОО. Василіяни ведуть працю. Всі три отці все заняті. Один місіями, другий на кольоніях в Трансконі, Ман. і в Кенорі, Онт. (також і в інших місцевостях). Один вчить і провадить організацію молоді і співу, другий стало відвідує школу св. о. Николая, вчить катехизму, веде товариство й відбуває засідання з нашими орґанізаціями.

*

Також у парохії св. Володимира й Ольги оживлена діяльність і в церкві і в церковній салі. О. Д-р В. Кушнір все працює, все занятий. Цілий день, а то й вечорами та нічю відбуває наради, засідання ріжних орґанізацій, а до того знайде ще час написати цінну статтю до "Українських Вістей".

*

Наш канонік Впр. о. П. Божик, мимо старшого віку, безнастанної праці, все як молодий, занятий у церкві св. Андрея, або в салі церковній. Церква з надвору і в середині дуже гарна. Коло церкви два славні памятники, статуя М.Б., гарний великий город-парк. Вірні численно приходить на богослуження, інтересуються справами церковними і народніми. Хто б того сподівався, що в тих околицях Пойнт Доґлас церква наша буде мати повний успіх, та незадовго сплатить довг, без позичок і морґеджів . . . Та те все завдяки Матері Божій, як усе говорить поважний о. канонік. В

(Докінчення на стор. 8).

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

ЛИСТОПАД
28-го —
Дейзленд
Федора
Торсбі
ГРУДЕНЬ
4. Введення в Храм П. Д. —
Егремонт (базар 4—5)
Неров Лейк
Ґленевіс
Голден фарми (празник)
5. Неділя 25 по Сош. —
Вох
Черґил
Калінтон
Равнд Гил
12. Неділя 26 по Сош. —
Ледук
Таватінав
Голден (місто)
19. Неділя 27 по Сош. —
Еґрімонт
Торзбі
Тофілд
22. Непорочне Зачаття Преч. Діви —
Торгилд
Гей Лейк
BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Файделиті.
ГРУДЕНЬ
4. Введення М. Б. — Нортерн Веллій
5. Неділя — Дервент місто
6. Св. Николая — Мирнам
9. Непорочне Зачаття М. Б. — Виллингдон
12. Неділя — Ту Гиллс
BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Мічам
ГРУДЕНЬ
4. Введення Преч. Діви Марії — Ростерн (Богородиці)
5. Неділя — Бруно
12. Неділя — Борщів
19. Неділя — Ростерн (св. Духа)
25. Різдво ГНІХ (н. ст.) — Ґернзей
26. Неділя. Собор Преч. Діви і св. Йосифа — Волверін
о. Петро Криворучка,
304—4-та Аве. Н., Саскатун, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя 24 по Сош. — Елма
ГРУДЕНЬ
4. Введення в храм Пр. Діви — Босежур
5. Неділя 25 по Сош. — Лейдівуд (По пол. о. год. 3.30 Молебень в Босежур, а по Молебні річні збори босежурської парохії).
12. Неділя 26 по Сош. — Елма
19. Неділя 27 по Сош., Николая Чудотворця — Брайтсовн Брокенгед (о. В. Шек).
22. Непор. Зач. Пр. Діви — Тиндал (річні збори парохії) Сарто (о. В. Божик)
25. Різдво Христове (по новому стилю) — Гадашвил
26. Неділя Праотців — Садлов.
о. Ярослав Чиж,
1954 Логан Евеню, Вінніпеґ, Ман.
Телефон 27274.

ГРУДЕНЬ
5. Неділя 25 по Сош. — Етелберт
12. Неділя 26 по Сош. — Ґарленд
19. Неділя 27, св. о. Николая — Етелберт
26. Неділя Праотців — Слейтер
о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберт, Ман.

ЛИСТОПАД
24. Неділя 24 по Сош., св. Йосафата— Пайн Ривер.
о. Йосиф Бала,
Box 85. Етелберт, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Бобулинці (Отець з Канори, Всч. о. Теплий). Камсак.
І. А. Головка,
Box 23 Рама, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Прісвил місто.
Проситься у всяких потребах удаватися на нову адресу:
о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

ЛИСТОПАД
28. — Неділя 24 по Сош. — Зоря Веллій Ривер місто
о. Мирон Кривуцький,
Сифтон, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя св. Йосафата — Петлюра, Гилберт Плейнс.
о. В. Ю. Шумей.
Box 64. Давфин, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Долини.
Вечірня кожної неділі
Год. 5 — Рекгем
Год. 7 — Сенді Лейк
о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 1-03

ЛИСТОПАД
28. Неділя 24 по Сош. —
Веґревил
Ворвик
Чипмен
BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

ЛИСТОПАД
28. Неділя 24 по Сош. — Редвей, Спедден (базар)
ГРУДЕНЬ
4. Введення в храм Пр. Діви —
Стрий (збори сестриць)
Редвотер
Базар у Редвотер.
4. і 5. — Базар на Елдорена.
5. Неділя 25 по Сош. —
Давнінг
Елдорена
12. Неділя 26 по Сош. —
Редвей
Восетна (місто)
19. Св. Николая Чудотворця —
Спедден
Куквил
22. Непор. Зач. Пр. Діви —
Смокі Лейк, св. Онуфрія
Еншав
26. Неділя Праотців —
Белліс
Айрон Ривер
BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway, Alta., Phone 4

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Карпентер
ГРУДЕНЬ
4. Субота, Введення в храм Пресв. Богородиці — Пітерсон
5. Неділя — Кадворт
12. Неділя — Спаса
19. Неділя, св. Николая — Твей
22. Середа, Непорочне Зачаття Пр. Богородиці — в церкві св. Димитрія.
26. Неділя — Карпентер.
о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 65.

ЛИСТОПАД
28. Неділя 24 по Сош. і св. Йосафата — Сповідь Молоді У.К.Ю. і св. Причастя на чит. Службі Божій о год. 8.30 рано. Співана Служба Божа о год. 10.30 — Принс Алберт.
ГРУДЕНЬ
4. Субота, Воведення в Храм — Мерівил: Сповідь і св. Причастя Молоді У.К.Ю.
5. Неділя 25 по Сош. — Ґронлнд
12. Неділя 26 по Сош. — Міт Парк.
19. Неділя 27 по Сош., св. Николая— Мерівил (храм)
22. Середа, Непор. Зачаття — Сембург.
25. Субота, Служба Божа о год. 10 рано в Принс Алберт.
26. Неділя Праотців — Принс Алберт.
о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Ст. Норберт
ГРУДЕНЬ
5. Неділя — Ґонор
12. Неділя — Гімлі
19. Неділя — Парки
о. А. Луговий,
235 Скошія Стріт, Вінніпеґ, Ман.
Телефон 54189.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Орлов
ГРУДЕНЬ
4. Введ. в храм Пресв. Богородиці — Величка
5. Неділя — Геффорд (річний церковний мітинг)
12. Неділя — Кридор
19. св. о. Николая — коло Пархомів
22. Неп. Зач. Пресв. Б. — Орлов
о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 37.

ЛИСТОПАД
27. (Коло Паковських — Сандави.
28. Неділя 24 по Сош. — Згода.
о. І. Калуський.
Box 11 Вайта, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Мінк Крік.
о. І. Кристалович,
Box 102 Виннипегозис, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя 24 по Со ш. і св. Йосафата — Талберг, год. 10.
о. Володимир Шек,
Box 694. Селкирк, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Мус Джа
ГРУДЕНЬ
4. Введення в храм М. Б. — Дайсарт, Кендіяк
5. Неділя — Киплінг
12. Неділя — Гренфел
19. Неділя і св. Николая — Мус Джа
22. Непорочне Зач. Пр. Д. — Фіндлейтер
25. Різдво Христове (н. ст.) — Годжвел
26. Неділя — Ґлентворт
о. А. В. Фик
1731 Торонто, Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7767.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Канора
Кемсек. празник.
ГРУДЕНЬ
4. Введення в храм Пр. Д. М. — . Тедмор. Олеша.
5. Неділя — Антонівка, Олеша.
12. Неділя — Канора, Ковалівка
о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Альвена фарми.
ГРУДЕНЬ
4. Субота, Введення — Сокаль (базар на 4 і 5)
5. Неділя — Боднарі
12. Неділя — Ланівці.
о. П. Серветник,
Box 150. Альвена, Саск.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Січ.
о. М. Швед
Box 2 Овкбурн-Ольга, Ман.

ЛИСТОПАД
28. Неділя — Ст. Филипс
ГРУДЕНЬ
4. Введення в храм М. Б. — Ґвайт Біч
5. Неділя — Арран місто.
9. Непорочне Зачаття (новий стиль) Норквей
12. Неділя — Ст. Филипс
19. Неділя, св. Николая Чудотворця— Арран Весна.
22. Середа, Непор. Зачаття — Арран місто.
25. Субота, Різдво Христове (новий стиль) — Норквей
26. Неділя — Сван Плейн
о. Н. Сірий
Арран, Саск.

Чипмен, Алта.

УСПІШНА СВ. МІСІЯ

В нашій греко-католицькій парохії в Чипмен, Алта., недавно відбулася св. Місія під проводом ОО. Василіян. Місійні науки ввесь час голосив Вся. о. Маркіян Пасічник, ЧСВВ, а також о. Севастіян Курило, ЧСВВ. Місія тревала 8 днів, від 31-го жовтня до 7-го листопада.

Це був благословенний час для нас усіх парохіян і ми всі раділи з тої хвилі, в котрих особливші Божі ласки та благословенства спливали на нас і на цілу парохію. Всі ми горнулись до св. Місії, бо то перший раз відбулася місія в нашій парохії. Та й хто знає, коли другий раз дочекаємось почути ще такі святі науки місійні.

Парохіяни з великою ревністю та пильністю вчащали на місію. Подивляти треба тих людей, що від ранку аж до полудня, а відтак ще й увечорі, аж до пізної ночі, перебували в церкві на богослуженнях та місійних науках. Здається, що й цілий день перевели б у церкві, як би час і обставини позволили. А приходили всі — старші, молодь і матері з немовлятами.

Взагалі участь людей у місії була вповні вдоволяюча. Свідчить про це число людей, що приступило до св. Тайн. До сповіді останнього дня було 268 осіб, а до св. Причастя 525. Особливо дуже потішаючим було, що многі щодня приступали до св. Причастя, навіть багато молоді.

Щодня виголошено по дві науки, рано й увечері. Тано також були все дві Служби Божі читані і співана з місійною наукою, а вечером був Молебень, місійна наука й Суплікація. Що вечора всі спільно молилися за навернення грішників, за парохіян і в інших наміреннях. Це був так званий "дзвін грішників".

В послідній день місії відправлено торжественну Службу Божу з діяконами. Правив місіонар о. М. Пасічник а діяконували о. П. Дидик і брат Турко. Співав гарно парохіяльний хор під управою п. Єлиняка. По Службі Божій в процесії всі пішли до Народнього Дому, де відбулося посвячення місійного Хреста. Відтак процесія з місійним хрестом і всі люди вернулися і по обході довкола церкви стали на церковній площі, де мав бути закопаний місійний хрест.

Там, під хрестом, о. Місіонар виголосив ще свою послідню науку. Неодному тоді сльоза потекла з очей зі зворушення й на згадку всього того, що чув і пережив на протязі тих вісім днів мусії. По науці ще була збірка на католицьку пресу й була роздача памяткових образців св. Місії.

Люди поволи розходились домів. Церква й церковна площа небавом опустіли й тільки величний хрест підіймався вгору й самітний стояв, як свідок того, що недавно тут відбулося. І буде той святий хрест стояти та продовжати ту святу працю місійну, пригадуючи людям про ті спасенні науки св. Місії.

Парохіяни.

Бруксбі, Саск.

ПОДЯКА ЗА ПОМІЧ У БАЗАРІ

Старанням членів греко-католицької церкви ім. св. о. Николая відбувся 30 і 31 жовтня базар у Народнім Домі ім. Маркіяна Шашкевича, для помочі згаданій церкві. Перепроваджено базар за помічччю Впр. о. М. Оленьчука, за що о.Оленьчукові складаємо сердечну подяку. Мимо того, що о. Оленьчук уже був перемучений попередніми базарами в інших кольоніях вистояв у нас два дні.

Також складаємо сердечну подяку п. М. Гриневичеві, принципалові школи Бел Гров, що так ревно послужив у переведенню базару. Він з надмірної праці аж припав на здоровлю. Нехай Бог кріпить його на силах.

Дякуємо також паням, що що так гарно і ситно наповнили столи при обіді.

Дякуємо п. Костинюкові, що так гарно тримав порядок. Сердечно дякуємо членам і другим людям, що зложили дари на таку благородну ціль. Заразом дякуємо всім, котрі причинились добрим ділом. Базар відбувся з добрим успіхом.

Нагороди були виграні на слідуючі числа тикетів: 1473, 1959, 798, 547, 309.

М. Шалавило, голова,
М. Дженнєра, секретар.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА ДУТКЕВИЧІВ

Дня 28-го жовтня прощали ми п. і паню Дуткевич з їх родиною на щасливу подорож до Онтеріо. Того вечора зібралися всі в п. П. Томашівського, де відбулась спільна вечеря.

По вечері п. Томашівський, господар дому, прощав сестру і шваґра і сказав, щоб ніколи не забували про свою Церкву, а також і про свою пресу, Українські Вісти. Притім шановні гості зложили $3.40 на Українські Вісти.

Всі побажали панству Дуткевичам щасливої дороги і гарного успіху в новому місці.

Присутній.

Принс Алберт, Саск.

ФАРМЕРСЬКИЙ ДЕНЬ ПОДЯКИ

В порозумінню з громадою фармерів, як минулими роками так і цього року, влаштовано в нас День Подяки. Того дня в місцевій греко-католицькій церкві св. Юрія відбулася відправа. Подякували Богу за всі блага, які Він нам зіслав — за охорону перед градом, бурею і за врожай. Відмовлено молитви за наше здоровля, за погибших молодих героїв, що зложили свої голови в цій війні, за наше вільне життя в Канаді й за борців українських, що полягли в боротьбі за Україну.

День був погідливий. Церква в тім дні наповнилася дооколичними фармерами і міщанами. В церкві на тетраподі уложені всякі дари Божі — хліб увінчаний сплетеним вінком з гарного колосся пшениці! яблука, грушки, помаранчі, масло, уложене навколо хліба та освічене свічками.

Перед богослуженням вірні приступили до св. Сповіді. Богослуження відправив Впр. о. М. Оленьчук. Співали всі вірні в церкві, разом з дяком. По богослуженню о. парох виголосив проповідь, в якій згадав про рільництво як найважнішу індустрію в світі. Бо й українська приповідка каже: "Найстарше ремесло, це плуг і чересло."

По богослуженню перед тетраподом відбулось благословення дарів, підчас якого співали пісню "Боже, послухай благання".

По богослуженню о. парох попросив усіх до церковної галі на обід, що його приготовило наше жіноцтво.

Обід розпочав Впр. о. Оленьчук співаним Отче наш і благословенням страв. Підчас обіду о. парох виголосив другу промову, цим разом про наші звичаї й обичаї і висловив признання за піддержку гарних традиційних звичаїв та за матеріяльну піддержку церкви, а при тім побажав дочекати другого року.

П. Світенький, місцевий дяк і представник Українських Вістей в імені всіх присутніх подякував Впр. о. Оленьчукові та побажав кріпких сил і ласк Божих для дальшої душпастирської й народньої праці.

П. Іван Белінський, діяльний член парохії і фармер з МкДювал, попросив присутніх о жертву на покриття видатків церковної обслуги, на що присутні зложили $18.50. На внесок Впр. о. М. Оленьчука і п. Гр. Світенького, місцевого дяка подаровано ті гроші на Сиротинець в Айтуні, Саск. Гроші зложили отсі Вп. жертводавці:

По $1.00: І. Білосовський, Григорій Світенький, Левко Солодуха, Теодор Гандзюк, Адам Гоцяк, Василь Козак, пані Олена Жук, пані Анна Жук, Ю. Левко, пані Марія Москва, пані Йосифина Кравець.

По 50c: Іл. Іванів, Павло Сорока, Ст. Гайдук, Ник. Жук, о. М. Оленьчук, Мих. Москва, пані Е. Тендик, пані Мар. Мочульська, пані Текля Купецька, пані А. Катамай, пані Лудик.

По 25c: Пані Мартина Солодка, пані Параска Білей, пані Ковальчук, пані Параиька Білаш, пані Анна Світенька, пані Ф. Москва 35c. Дрібні датки $1.40. Разом $18.50.

З того заплачено за услугу в церкві $2.00, а $1.50 за услугу в галі. $15.00 вислано на Сиротинець в Айтуні.

Сердечно дякуємо всім за ласкаву поміч в приготованню цього Дня Подяки, а особливо дякуємо нашим паням за обід. Дай Боже, щоб ми всі в щастю та здоровлю діждали другого Дня Подяки.

Гр. Світенький.

Геффорд, Саск.

ВИСЛІД РОЗІГРАВКИ БАЗАРУ

Слідуючі особи виграли нагороди на базарі в Геффорді:

ч. 686 — пані М. Кортко, Геффорд.
ч. 2200 — Петро Фальковський, Фейрі Глен, Саск.
ч. 1795 — Д. Билаш, Геффорд.
ч. 39 — пані Н. Сенкус, Геффорд.
ч. 465 — П. Давидович, Мейфер.
ч. 939 — Ів. Павлуш, Геффорд.
ч. 211 — Ів. Зарубяк, Геффорд.
ч. 537 — панна Е. Вішньовська, Геффорд.
ч. 1031 — Юр. Довганюк, Клечковські, Саск.
ч. 842 — Маріянна Варан, Геффорд.
ч. 1281 — Е. Бартко, Геффорд.
ч. 601 — пані Д. Федчун, Геффорд.
ч. 906 — пані Юля Полянчук, Геффорд.
ч. 2366 — В. Деміон, Гатерлей.
ч. 1382 — Натала Зипчин, Геффорд.
ч. 637 — пані Д. Стрияк, Геффорд.
ч. 291 — В. Багнюк, Геффорд.
ч. 1577 — К. Ґжибовський, Геффорд.
ч. 1492 — Едв. Заровний, Геффорд.

Заряд складає сердечну подяку всім тим, що продавали тикети, що жертвували та що чимнебудь причились до базау.

ЗАРЯД.

Чи Ви відновили передплату?

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ
ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Виндзор, Онт.

25-ЛІТНІЙ ЮВІЛЕЙ ПАНСТВА П. СЕМЕНЮКІВ

В неділю пополудні, 7. листопада, родина і приятелі панства Параскевії й Петра Семенюків, устроїли їм у парохіяльній салі несподіванку з нагоди 25-ліття їх подружого життя.

Панство Семенюки це примірні члени греко-католицької парохії і Зап. Братства св. о. Николая, в якім п. Семенюк є довголітнім урядником місцевого відділу. Рівно ж їм належиться признання як християнській родині, бо виховали восьмеро дітей — пять синів і три доньки. Два сини служать в армії, Михайло при маринарці, а Едвард при летунстві.

Як тільки панство Семенюки ввійшли до салі, музики заграли їм марша, діти удекорували їх букетами, а гості привитали їх гучними оплесками. Це була радісна і щаслива хвиля. Однак ювілятн були сумні, бо два сини, що в армії, не могли прибути на це свято.

Гості засіли до застелених уже столів, що їх приготовили пані М. Ґресько, панство Дзіньки і пані Гутник, а також діти, котрі зайнялись урядженням тої забави.

По молитві Всч. о. Осадець зложив побажання ювілятам, а всі зібрані заспівали їм "Многая літа". Господарем забави був п. Іван Скалецький, голова Зап. Братство св. о. Николая в Виндзорі, котрий привитав ювілятів від Братства і всіх присутніх і покликав інших бесідників. Перший з них п. І. Гевусь, сказав, що панство Семенюків ніщо не всилі звернути з правдивої дороги, бо в них є сильна віра в Бога і любов до своєї рідної Церкви.

Всч. о. Осадець говорив про святість Тайни Супружжя, та щоб наш нарід далі зберігав цю Тайну як і дотепер.

Вручено панству Семенюкам дуже гарні срібні дарунки та коверти з "зеленими" від дітей та гостей, але тут замало місця, щоб усе окремо вичислити. Всч. о. Осадець розвивав дарунки, а пані Ґресько передала дарунок від присутніх.

Панство Семенюки зі зворушенням і сльозами в очах дякували всім за таку приязнь і любов до них та за дарунки.

Забава продовжувалась до пізна при звуках гарної музики, а гості танцювали ріжні танці як чабана, коломийку і т. д. Рівно ж наші ювілянти пригадували собі давні часи, гуляючи.

Послідним бесідником був п. Н. Бала, котрий побажав ювілятам діждатись золотого ювілею, а гостей попросив, щоб зложили на пресовий фонд, щоб ця гарна забава-весілля була поміщена в часописах. Переведено збірку, котрою зайнялись п. Николай Савчук і Николай Бала. Зібрано $16.50, з того половину на Українські Вісти.

Жертували слідуючі: Панство Семенюки $2.00.

По $1.00: Н. Савчук, Н. Бала, о. В. Осадець, В. Семенюк, А. Маріон, Н. Стрийк, І. Залуцький, І Гевусь, І. Андрушко.

По 50c: І. Скалецький, пані М. Ґресько, О. Федик, І. Савчук, Дмитро Буньо і Василь Савчук.

По 25c: І. Олійник, С. Юркіс, І. Ковальчук, П. Дзінько, І. Ґулецький, І. Госович, пані Борецька, пані Ю. Сулима, пані Меклейн і пані В. Матейчук.

Жертводавцям щира подяка, а ювілятам панству Семенюкам бажаємо в щастю та здоровлю діждатися Золотого ювілею та многих літ.

Гість.

Інісфрі, Алта.

СВІЖА МОГИЛА ГРИГОРІЯ ЯСЕВИЧА

Першого листопада упокоївся в Бозі Григорій Ясевич. Походив з села Небилова, повіт Калуш. Прожив 65 літ, з того 40 літ у Канаді. 27 літ мешкав з родиною на Редвей, Алта., а відтак перенісся на Інісфрі й тут з родиною ще прожив 13 літ.

У смутку лишив жену, 5 доньок і двох синів.

Похоронні богослужения відправив Впр. о. А. Винник, ЧСВВ Тіло спочила на цвинтарі Чесного Хреста в Інісфрі.

При похороним обіді добрі люди згадали про свою пресу і зложили на Українські Вісти $2.50. За це нехай буде всім добродіям подяка.

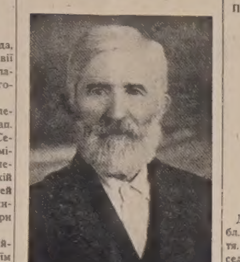
Присутній.

ПОДЯКА

Щиру подяку складаємо всім, що відвідували нашого покійного батька в його слабости і що взяли участь у похороні.

Жена й діти.

Новий Київ, Алта.



Бл. п. Ілля Сайко.

ЗГАДКА ПРО ПОК. ІЛЬКА САЙКА

"Чоловік — земля, слава — дим, кінець — попіл."

Цю життєву правду голосять сумними тонами кожного дня, кожної години, кожної хвилини церковні дзвони, радіостації, всі часописи й телеграми. Чоловік вранці здоровий, веселий, а ввечорі над його мертвим тілом плачуть його найближчі й найдорожчі. В одній хвилині, коли чоловік найменше сподіється, рветься нитка життя і тіло вертається в землю, з якої сотворене, а душа вертається до Бога, від котрого вийшла — на суд по заслужену нагороду або кару. Яке життя, така смерть; які діла, така заплата.

Дня 22-го жовтня, по однорічній недузі, в 85-ім році життя, заосмотрений св. Тайнами, заснув вічним сном один з перших піонірів бл. п. Ілля Сайко з околиці Веґревил.

Покійний приїхав до Канади 1901 року з села Стараво з Мостиківського повіту й замешкав в околиці Веґревил, де й скінчив своє життя.

Його смерть оплакує його старенька подруга, два сини, пять доньок, 27 внуків і 12 правнуків.

Бл. п. Ілля Сайко був членом церкви Вознесення у Новому Києві, де й спочив у бетоновому гробівці, що його він приготовив для себе й своєї подруги ще за життя. Похорон відбувся 25 жовтня в церкві Вознесення в Новому Києві. Похоронні богослужения відправив о. С. Курило, ЧСВВ, і з тієї нагоди виголосив глибоко повчаючу проповідь.

Підчас обіду о. парох висловився похвально про родину, що своєму батькові справила праводиво християнський похорон і заохотив до збірки на католицьку пресу, яка принесла $4.25. З того призначено $2,00 на "Українські Вісти". Збіркою зайнявся п. Івашук.

Похоровом займався Парк Меморіял у Веґревил.

Те, що сталось з бл. п. І. Сайком, жде кожного з нас. Йому співаймо "вічная память", а самі приготовляймося до доброї смерти праведним життям.

Приятель.

Мондер, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. ТЕОДОРА КУЛІЯ

У вівторок, 2-го листопада, в веґревільськім шпиталі помер Теодор Кулій. Прожив 86 літ. Покійний належав до найстарших піонірів парохії св. Ап. Петра і Павла в Мондері. З родиною прибув до Мондеру 1900 року й тут замешкав. Походив з чортківського повіту, з села Білого.

Від перших літ до кінця життя покійний Теодор любив свою католицьку віру, сам був примірним батьком і так дітей виховував.

Заосмотрений св. Тайнами Єлеопомазання, відійшов у вічність по заплату за свої труди. Похоронні богослужения відправив Впр. о. А. Винник, ЧСВВ. Тіло поховано на Мондері, коло монастиря ОО. Василіян.

У смутку лишив 5 синів, 15 внуків і одного правнука. Жена покійного померла минулого року.

На парохіяльнім обіді зібрали на Українські Вісти $2.25.

Нехай буде жертводавцям щира подяка.

Присутній.

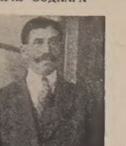
ПОДЯКА

Ми, сини, разом зі своїми родинами, щиро дякуємо всім, що відвідували у шпиталі нашого батька, особливо Отцям з Мондеру, що часто приносили йому духовну пораду та уділили послідні св. Тайни. Рівно ж дякуємо всім, що взяли участь у похороні, а особливо п. М. Смоликові з Парк Меморіял, що караваном привіз тіло до гробу.

Сини й родина.

Торгилд, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО ПОК. ЛУКУ БОДНАРА



Бл. п. Лука Боднар.

Дня 29-го жовтня упокоївся в Бозі бл. п. Лука Боднар, в 74-ім році життя. Покійний уродився 1869 року в села Трибухівці, повіт Бучач, Галичина. До Канади приїхав перший раз у 1914 році й замешкав у Калґарах. По пяти роках покійний вернувся до рідного села з намором поховати 90-літнього тата. Віддавши послідню услугу батькові, покійний вернувся до Канади й замешкав на фармі близько Торгилд, при найстаршій доньці Анні Нагайовській, де й прожив 16 років. Хоч до 74-року життя покійний не слабував, то в останніх днях передчував, що довго не буде жити. На послідні богослуженню прийшов покійний до свого пароха зі словами: "Прошу, отче, о св. Тайни, бо не знаю, чи другої відправи дочекаю." Його передчуття сповнилися. У пятницю покійний заснув вічним сном.

Бл. п. Лука Боднар був добрим, практикуючим католиком, відзначався веселою вдачею і працьовитістю.

Смерть покійного оплакують дві доньки — Анна й Марія, два сини — Антін і Михайло, 11 внуків, з того три одружені — Ірина за лікарем д-ром М. М. Середою в Едмонтоні, Марія за вчителем И. Щербанюком в Федорі, Михайло в Венкувері, Катерина, Настя, Іван, Петро, Анна, Евдокія, Павліна, Григорій не знаємо де живуть. Крім того шість онуків у Галичині, і два правнуки — Василь і Петрунька.

Похоронні богослужения відправили Всч. оо. С. Шевчук і Із. Когут, при участи трьох дяків та численного народу. Покійний спочив на парохіяльнім цвинтарі при церкві св. Михаїла в Торгилд, Алта.

Хай Бог дасть покійному солодкий упокій а канадійська земля хай буде йому легкою.

Вічна Йому память!

По похороні дочка покійного, пані Анна Нагайовська, зложила $5.00 на українську католицьку пресу, з того $2.50 на Українські Вісти.

Приятель.

Гей Лейк, Алта.

СВІЖА МОГИЛА БЛ. П. М. КОСЕВИЧА

На греко-католицькім цвинтарі в Гей Лейк виросла ще одна могила. Ще один піонір і взірцевий член парохії Чесного Хреста, заосмотрений св. Тайнами, перенісся до вічности. Сумне "Вічная память", під звуки тужливого голосу дзвона, було останнім пращання для бл. п. Михайла Косевича.

Бл. п. Михайло уродився дня 15-го листопада, 1885, року в селі Заболотові, снятинського повіту, звідки весною 1910 р поїхав до Канади. Листопада 11-го, 1916, одружився з дочкою Юрія Сича, Розалією, котра поховала його якраз в навечеря 28-гої річниці щасливого супружого життя. Умираючи, покійний оставив 5 дочок: Анну, Марію, Еву, Ольгу, Олесю й сина Василя та одного внука.

Заупокійні богослужения відправив Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, при великім здвизі народу. Покійного всі любили й тому, хто тільки міг, приїхав, щоб у день похорону віддати йому останню прислугу. А було між учасниками похорону й поважне число чужинців. Для цих Всч. о. С. Шевчук, ЧСВВ, виголосив, на просьбу родини, проповідь в англійській мові.

Після похорону в домі покійного відбувся обід, підчас котрого родина покійного зложила на Українські Вісти $2.55.

Присутній.

Вест Селкирк, Алта.

ЗІБРАЛИ $48.48 ДЛЯ НАШИХ ВОЯКІВ ЗА МОРЕМ

Недавно відбуась тут забава в парохіяльній салі при вулиці Пасифік, а дохід з тої забави, в сумі $48.48, призначено для 16 наших вояків за морем, по $3.03 для кожного.

Забавою занималися пп. А. Лос, І. Доміліян і пані М. Доміліян.

Всім жертводавцям складаємо сердечну подяку.

Кореспондент.

Редвей, Алта.

ВІНЧАННЯ ПАННИ АНТОНІЇ НІМЧУК З П. МИХАЙЛОМ ПЕТРИКОМ

В суботу, 23-го жовтня, в українській католицькій церкві в Редвей повінчались Антонія, дочка панства Івана й Анни Німчуків зі Скаро, з Михайлом, сином панства Григорія й Катерини Петриків з Редвей. Св. тайну Супружжя уділив Всч. о. Д. Джиголик, ЧСВВ.

По шлюбі зібрались гості в домі родичів молодого на спільну вечерю. Підчас вечері о. Джиголик сказав промову в честь молодих і зложив їм побажання. Пізніше, підчас гостини, п. Н. Петрик, стрий молодого, щирий приятель української преси, сказав кілька слів про значіння своєї преси в теперішнім часі й попросив гостей до збірки на Українські Вісти. Гості радо прийняли його заклик і зложили датки: Збірку перевели п. Н. Петрик і Петро Котеляк.

По $1.00 зложили панства: Григорій і Катерина Петрики, Гринько і Текля Кондро.

По 50c: панство Василь і Домка Бурин, Іван і Анна Німчук, Степан і Марія Німчук, Стефан і Ґенька Мальовані, Никола й Текля Петрик, Гриць і Анна Поруцькі.

По 25c: П. П. Котеляк, Ф. Юрків, М. Марко, Процько Петрик, Іван П. Петрик, М. Порфун, Федь Іваник; пані: Текля Мальована, Франка Петрик, Ольга Бенчарська, Марія Каитор.

Пані Оена Бурин 20c, п. Н. Сенишин, 15c, І. Попик і пані Анна Каспро по 10c. **Разом $8.30.**

Молодій парі бажаємо Божого благословення, а всім гостям-добродіям щиросердечна подяка.

Гість.

Просперіті, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА КУЦІВ

День 7-го листопада надовго позістане в памяти п. Насті Куц та її родини. Того дня вечером зійшлися знайомі й сусіди до її хати тай справили несподіванку з нагоди їх відїзду до Торонта. На той вечерок прибув також о. парох, який мав богослуження 20 миль звідси. Вечерок розпочав Всч. о. Із. Когут, ЧСВВ, зложенням якнайкращих побажань родині Куц від усіх, а опісля, як памятку й символ любови, вручив дарунок п. Н. Куц. Відтак відспівано грімко многоліття.

При тій нагоді переведено збірку на пресу, на заклик о. пароха і разом з п. Михайлом Федецем зібрали $7.80. Жертвували по $1.00: Настя Куц, Григорій Крамар.

По 75c.: Андрій і Катерина Грицунь, Николай і Малані Колач. Николай Березюк 65c.

По 50c: о. Із. Когут,, Михайло й Софія Федець, Матвій і А. Хомяк.

По 25c: Василь Кодранецький, Юрій Кодранецький, Геня Годес, Михайло Грицун, Н. А. Березюк.

По 20c: Никола Грицун, Марія Гула.

По 10c: Ева Хромяк, Олена Савчин, Анна Кондранецька, Анна Березюк, Володимир Годес.

Разом $7.80. З того на Українські Вісти $2.90.

Кореспондент.

Райкрофт, Алта.

ПРО ВІДЧИТ ВОЛОДИМИРА КУПЧЕНКА

Дорогі читачі Українських Вістей! Хочу поділитись з Вами дуже гарною новиною, а то, що наш Райкрофт мав у себе 26-го жовтня одного з найкращих промовців, вельмишановного добродія п. Володимира Купченка, який був у нас в справі Пятої Позички Побіди. Вечір був холодний. Тут то там хтось перейде. Дехто спитає: "А цей, мей, також за грішми, як його попередники Алексіевич та їх превосходительство Тим Бак?" Кажу я: "Як ви вже віддали попереднім усе, то навіть не йдіть тепер."

Коли ж появився наш краян на плятформі й зачав говорити до зібраних по англійськи, то я задерев'яв. Думаю собі: Який цей світ! Він говорить, а мене мов молотком — ковть, ковть... Аж тут чую — перепрошує він англійців, що мусить говорити до своїх людей їх рідною мовою. Як заговорив, то мов той соловейко в саду нашім над Дністром затьохкав.

Шановний бесідник згадав багато з давнього минулого, згадав про той наш поневолений нарід український і про тих давніх гарних чубатих козаків, скільки разів вони виходили на герць з ворогами всякого покрою і стільки разів вони виходили побідниками, або клали свої буйні голови за волю свого народу. Багато навів з минулої війни, як також і з теперішньої, в якій наші брати й сини боряться мов льви, аби стати нарівні з іншими. Коли промовець споминав давній золотоверхий Київ і інші найдорожчі нашому серцю місця, ми бачили як йому сльози котились по лиці, ми чули як його голос дріжав зі зворушення. Хоч який я твердий, а й я заплакав. Та бачив я, що й такі плакали, що може не зронили своєї сльози ще від колиски, а аж тепер, за 50 літ, перший раз здріґнулося їх серце на спогад всього рідного, свого найдорожчого, наймилішого, найсвятішого.

Закликав бесідник, щоб бути добрими горожанами цього гарного, вільного краю, а щоб бути добрими, то треба як слід виповняти державні обовязки. Говорив, що в пятій Позичці Побіди нашим великим обовязком є постаратись якнайскорше вложити гроші в бонди побіди по своїй змозі. А колись, по перемозі, будемо мати право сказати слово й за собою.

Я кінчу й думаю, чи в життю своїм ще почую колись голос буковинця Купченка.

Буревій.

Гемилтон, Онт.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА ҐІЛЕТЧУКІВ

В неділю, 7-го листопада, родичі новонароджених Івана Романа та Богдана Евгена, панство Ґілетчуки влаштували спільний обід в парохіяльній салі Новонародженим уділив св. Тайну Хрещення місцевий парох Всч. о. Сулятицький. Хресними родичами були п. Зінкевич Д. та пані Костик Р. Для Івана Романа, а для Богдана Евгена — п. Ковалишин Микола та пані Поґіла Анна.

В часі обіду зложив желання родичам п. Др. Пилипюк, а пізніше Всч. о. Сулятицький. На заклик п. Андрія Рибіцького гості зложили жертви на добродійні цілі. По $2.00: панство Ґілетчуки, по $1.00: пп. Др. Пилипюк, Рибіцький Андрій, Зінкевич Д., панство Костюки. По 50c: Всч. о. Сулятицький, пп. Ковалишин Мих., Бойчук, Джуґла П., Денисюк В., Паґіла, Тичинський. По 25c: Панчук Ф., Манчурак, Головайчук, Ковалишин Мик., Караїм, Палійчук, Стасишин Т. та пані Крамар і Мілеська. Збіркою занялись пані Стасишин Текля та п. Рибіцький Андрій. Зі збірки призначено $2.00 на Українські Вісти, $2.00 на інший укр. часопис, а останні на Сиротинець в Айтуні, Саск.

Всім жертводавцям щира подяка.

Присутній.

Редвей, Алта.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО БЛ. П. МИХАЙЛА МАРКА

Дня 16-го жовтня упокоївся в Бозі заосмотрений св. Тайнами бл. п. Михайло Марко, в 80 році життя, один з піонірів редвейської парохії.

Покійний походив зі села Малнів, повіт Мостиска. Коли прибув до Канади, мусів дбати про свій власний прожиток, але мимо того не жалував труду і жертви й на будову церкви. Коли зачалася організація цвинтаря та церкви, то він, разом з другими, спішив з датком й помічччю.

Похорон відбувся 18-го жовтня, при участи майже всіх своїх краянів, сусідів та приятелів. Похоронною обслугою старанно зайнявся М. Смолик з похоронного заведення Парк Меморіял в Едмонтоні.

Покійного оплакують: жена, донька М. Федина, брати М. Марко, і В. Марко, сім онуків К. Дацик, А. Кондра, М. Хміляр, М. Федина, І. Федина, П. Федина, О. Федина, та чотири правнуки.

Приятель.

ПОДЯКА

Складаємо щиру подяку о. пароході, п. М. Смоликові та всім учасникам похорону, які мимо непогоди так численно зійшлися.

РОДИНА.

Не забувайте за Укр. Вісти!

Треба Дробу!

ІТОН в Едмонтоні платить найвищу ціну за ваш дріб!

T. EATON Co WESTERN LIMITED
EDMONTON CANADA

$100 НАГОРОДИ

Дам тому, що віддасть згублений коло Ітона на 102-ім Стріті в Едмонтоні 8-го листопада ячночий темний Маскрет Ковт. Телефонуйте 21654, або занесіть до Вок Райт Стору.

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Rama, Sask.

До Відділів У.К.Ю.

Вийшла з друку брошурка п.з. "Українське Католицьке Юнацтво"

Книжечка, що оце вийшла з друку під заголовком ::"Українське Католицьке Юнацтво", містить слідуючі статті:

Ідеольогія У.К.Ю. — о. М. Горошко;

Що це є У.К.Ю.? — о. А. Цимбалістий;

Чи ти належиш до У.К.Ю.? Мирослав Голота;

Завдання Української Католицької Дівчини — Анастасія Жук;

Практичні вказівки для молоді — о. М. Горошко;

Плян праці для відділів — о. М. Горошко.

Брошурка вигідного формату, добрий папір. Ціна 25с. Просимо всіх, кому дорога справа організації молоді, щоб брошурка "Українське Католицьке Юнацтво" знайшлась у руках української католицької молоді. Замовлення проситься слати до секретарки, панни А. Жук, Геффорд, Саск.

Юнацтво, що пізнає краще взнеслі ідеї У.К.Ю., стане більш активним, а це конечне для кращої майбутности.

На поміч нашим воякам

Важною справою є поміч для наших вояків за морем. Вони просять, щоб їм помогти не тільки весело Свята провести, ба що більше, щоб вони могли свій український військовий журнал за морем видавати. У.К.Ю. повинно перше стати їм до помочі. Тому Головний Заряд просить, щоб відділи зробили підприємство і то якнайскорше, а дохід а гроші переслали до Головного Заряду, який вишле жертви до Менчестер, на руки секретаря Союзу Українських Канадійських Вояків. Проситься в тій справі о поспіх.

Кампанія на пресу.

Ще один місяць треває кампанія на пресу і ту кампанію має перевести У.К.Ю. Вислід тої кампанії має бути свідоцтвом зрілости наших членів. Преса, це око життя. Жадна організація без преси в нинішніх часах не утримується. В пресі ми маємо свою сторінку Юнацтва і власне Юнацтво повинно ту сторінку читати, щоб скріплювати організаційне життя.

Кожний член юнацтва повинен мати часопис для себе і для своєї родини. Та це ще замало. Кожний член повинен придбати бодай одного передплатника-сусіда, бо тим самим поширює свою організацію. Наші часописи, Українські Вісти і Будучність Нації, стоять нам до услуги. Та ми поможім їм у цім ділі. Кожний відділ нехай старається, щоб кожний член не тільки сам передплатив один з тих часописів, або й оба, але щоб придбали передплатників зпоза У.К.Ю. **До праці, молоде!** Передплати висилайте впрост до часописів: до Українських Вістей:

Ukrainian News,
10012-109 St., Edmonton, Alta.

До Будучности Нації:
Mr. Dm. Kobrinsky
Box 281, Smuts, Sask.

і повідомити про висліди:
Mr. B. L. Korchinsky,
Box 160, Canora, Sask.

Річні збори.

Пригадується, що в місяці грудні треба відбути місячні збори. Після правильника вибрати заряд і повідомити про це Головний Заряд.

Проситься висилати точні адреси урядників заряду, спис членів і їх заняття і взагалі представити фінансовий і моральний стан відділу.

Концертові матеріяли для У.К.Ю.

Подається до відом всім відділам і шановним учителям, що за старанням Впр. Брата Методія, ЧБХШ, з колегії св. Йосифа, появилось перше число концертового матеріялу для У.К.Ю. В цім числі є голова промова і коротші бесіди на Листопадове Свято. Матеріял цей можна набути в секретарки У.К.Ю., панни А. Жук. (Box 40, Геффорд, Саск.).

За головний заряд У.К.Ю.:
А. Жук, секретарка.

Саскатун, Саск.

Про Український Католицький Студентський Гурток.

Досить поважне число українських студентів зїзджається до Саскатуну. Тут є гарний університет, нормальна школа і технічні школи, які притягають поважне число студентів. Осередком життя українського католицького студентства є Українська Бурса ім. о. Маркіяна Шашкевича і Дім Сестер Служебниць, де мешкають студентки.

Перші збори Українського Студентського Кружка, який є першим відділом організації У.К.Ю., відбулися в Бурсі 17-го жовтня. О. М. Горошко отворив збори і виголосив першу лекцію про ґеографію України. По скінченні лекції Всч. о. Горошко назначив тимчасово п. Василя Пристая, студента медицини, предсідником, а панна Дарія Черевик була вибрана тимчасово на секретарку.

Опісля слідували вибори заряду на 1943-44 р. Слідуючі були вибрані:

Голова — Віктор Жук,
Заст. голови — панна Галя Огеньчук,
Секретарка — панна Дарія Черевик,
Касієр — Василь Пристай,
Комісія: панна Марія Фірман, Станислав Айхгорн, панна Емілія Німець.
Контрольори: Петро Тендик, панна Марія Бурлак.

На тих зборах рішено мати забаву 30-го жовтня а прихід з забави і вкладок поділити на нагороди (сколаршип) для найліпшого студента і найліпшої студентки при кінці року.

Другі збори Українського Католицького Студентського Юнацтва відбулися в Бурсі ім. о. Маркіяна Шашкевича 24-го жовтня. Всч. о. Горошко відчинив збори молитвою а опісля виголосив другу лекцію з ґеографії України. По скінченню лекції студенти давали питання а о. Горошко відповідав.

По відчитанню звітів та полагодженню деяких організаційних справ, члени навчились кілька нових українських народніх пісень.

Прийняття для студентів.

Прийняття для студентів у парохії св. Юрія відбулося 24 жовтня. Молодь парохії під проводом Всч. о. Фірмана, приготовила гарний вечерок з перекускою на привитання студентів, що позїзджалися на студії. По смачній та гарно приготованій перекусці, якою зайнялись панни Марія Фірман і Емілія Німець, Всч. о. Фірман говорив до всіх студентів. Відтак гарне сольо на скрипці відіграв Іван Шабаґа, при супроводі панни Марії Шабаґи. Коротку промову про завдання студіюючої молоді виголосив Всч. о. М. Горошко. Дівчата з парохіяльного хору відспівали квартет. Решта програми складалася з загальних співів під проводом Всч. о. Фірмана, а при кінці студент Віктор Жук відіграв сольо на гармонії. До спільної забави й радости прилучились і старші. Дійсно було мило побачити як студентська молодь любувалась рідним співом.

Студенти щиро вдячні Всч. о. пароховi і його парохіянам за такий щирий привіт.

Дохід з цього вечерка призначено на цигарети для українських католицьких вояків за морем.

Треті збори Українського Католицького Студентського Юнацтва відбулися в Бурсі ім. о. Маркіяна Шашкевича в Саскатуні 31-го жовтня. Всч. о. М. Горошко виголосив третю лекцію на тему Праісторія України. По скінченні лекції о. Горошко ставив питання, а студенти відповідали.

Зі звітів виявилось, що товариство має тепер 52 члени. Також рішено урядити дебату про те, чи треба більше дбати про організацію молоді, як старших.

Вибрано Віктора Жука, Івана Байду, панну Дарію Черевик і панну Олю Озарко на дебаторів. Слідував спів народніх пісень. Члени навчилися нову пісню.

Віктор Жук, голова,
Дарія Черевик, секр-ка.

Впр. о. Капелян між гуртом українських канадійських вояків у Принс Алберт, Саск.

Сповняючи душпастирські обовязки між українськими греко-католицькими вояками в Канадійській Армії, Впр. о. капелян М. Т. Пелех постійно відвідує військові табори, головно в Західній Канаді. Недавно тому, був о. Пелех між нашими хлопцями в Принс Алберт, Саск., і гурт їх зняв отсю світлину на памятку.

Сидять зліва направо: капраль Петро Тарнавський з Бруно, Саск., Впр. о. капелян М. Т. Пелех, артилерист Йосиф Крук з Арран, Саск.

Стоять зліва направо: Ю. Кузик, Геффорд, Саск., П. Козак, Принс Алберт, Саск., П. Криса, Атабаска, Алта., А. Обух, Айтуна, Саск., і Г. Голик з Вестбенд, Саск.

При тій нагоді наші вояки зложили $3.50 на пресовий фонд Українських Вістей.

З ХРОНІКИ СИРОТИНЦЯ В АЙТУНІ

Відвідини й дар артистів Придаткевича і Мельника

Наш славний скрипак, проф. Роман Пидаткевич і пяніст Іван Мельник загостили зі своїм концертом і до Айтуни, а при тій нагоді відвідали й Сиротинець.

При вечері діти-сироти привітали Дорогих Гостей українською піснею, за що проф. Придаткевич дякував і діточкам і Сестрам Служебницям.

При відїзді наші Артисти зложили для Сиротинця на руки Впр. о. ігумена Корби, ЧНІ, $36.75, за що діти-сироти й Сестри Служебниці невимовно вдячні нашим артистам.

Відвідини інших добродіїв Сиротинця

Переїзджаючи через Айтуну, багато людей відвідує Сиротинець. Між гістьми, що відвідали Сиротинець в останніх кількох тижнях, були слідуючі священики, які при тій нагоді зложили свої ласкаві жертви на Сиротинець: Всч. о. М. Горошко $5.00, Всч. о. Н. Сірий $10.00; Впр. о. ігумен Й. Сеньків, ЧСВВ, $10.00.

За ці датки Всч. Отців Духовних складаємо їм сердечну подяку.

ST. ANNS, ORPHANAGE,
ITUNA, SASK.

Бракує 26 кардиналів до повного числа

У Ватикані помер 71-літній кардинал Вінсенцо ля Пума, префект конґреґації. Через його смерть змаліло число кардиналів до 44 і тепер я 26 необсаджених кардинальських місць. Відколи зачалася війна, Папа Пій XII не іменував ні одного кардинала.

Сподіваючись інвазії німецька команда проголосила стан облоги в Данії й візвала до повороту родин німецьких урядовців у Франції.

Британський міністер внутрішніх справ заповів, що уряд випустить на волю інтернованого від 1940 року провідника англійських фашистів сер Освалда Мослея і його жінку, а то з огляду на його лихе здоровля. Ліві в цілій Англії протестують проти звільнення Мослея.

ПЕРЕСЛІДУЮТЬ ХРИСТІЯН НА БЛИЗЬКОМУ СХОДІ

Нюйорський архієпископ Спелман, який недавно вернувся з подорож до Еспанії, Риму, північної Африки й на Близький Схід, пише в американськім журналі Коліерс, що християни є виставлені на переслідування в ріжних краях Близького Сходу, а християнські жінки навмисне опоганюють свої обличчя добровільним татуванням, щоб охоронитися перед напастями мусулман. Дуже мало мусулман стають християнами, каже архієпископ в описі своєї їзди через середущу Персію, але під напором мусулман християни стають мусулманами. Кожний христ янин мусить бути героєм. Одним з таких є халдейський священик, вихованець духовного семинаря в Римі, якому підчас тортур відрізали вуха. Пересічний американець не знає нещасть і героїзму місіонарів у чужих краях.

Іран — пише архієпископ — є величезним контрастом — величавих палат з вибагливими городами (шах має ліжко виложене дорогоцінними камінями) і крайної нужди людей, смерть яких від голоду й тифу є такою буденною річчю, що їх тіла валяються на вулицях. Маленькі дівчата носять дво-ґальонові посудини води на своїх головах.

Торонто, Онт.

ВІНЧАННЯ ПАННИ МАРІЇ ДУДАР З П. ВОЛОДИМИРОМ ЛИПКОЮ

Панство Марія і Володимир Липка.

Місяць жовтень позолив листя на кленах, які росли в парку напроти греко-католицької церкви М.Б.Н.П. при Бетгорст вулиці. Було це 30-го жовтня, в суботу пополудні о четвертій годині. Сонце стояло гень далеко над заходом, а під небом бовваніли сиві хмари. В цей час відбулося в церкві вінчання п. Володимира Липки з панною Марією Дудар, донькою Івана й Антонії Дудар, добрих і чесних батьків, знаних і шанованих в околиці Етелберт, Ман. Володимир, син бл. п. Володимира й Анни Липків, з села Рожеська, повіт Скалат, Галичина, тепер має другого тата, Григорія Ганулю. Молодих звінчав Впр. о. кан. П. Каменецький. Підчас шлюбної церемонії співав місцевий хор, під проводом п. Рудого. Майже все світло світилося в церкві, коли молоді принимали св. Тайну Супружества. Велике число людей гляділи на їх торжественну хвилю і своїми молитвами благали Бога благословенства для них. Володимир і Марія були ревними працівниками при парохії: в представленнях, у співі, в підприємствах, як також і в жертві. Нераз вони тішилися висловом "Рука даючого не бідніє". В салі, де мала відбутися весільна забава, на порозі мами привитали молодих старокраєвим звичаєм — хлібом. Молоді вклонилися їм за це до ніг.

Весільна забава відбулася в салі у взірцевім порядку та, поправді сказати, у весільнім настрою. Дарували молодих і то щедро, але і без просьби та пригадки обдарували й українські часописи. Пані П. Капелівська і Є. Лесюк збирали дарунки, чи краще сказати жертви на часописи. А ще і ще можна було почути: "Дав би я й передплату на "Українські Вісти", бо все сумління мені докоряє, що я лиш один не маю українського католицького часопису". Ось і передплата, та не одна, але кілька. Річ ясна, коли ми знаємо, хто ми є, то маємо знати, чого нам потрібно. Пан Карпо Чорномаз подякував молодим за працю в парохії та вручив їм дарунок від парохії, щоб і надалі працювали та користали з привілеїв Б.У.К.-а. Рівнож пригадав про часописи. Щось мов би ніхто не пішов з гріхом додому.

Спало Торонто, як робітник по цілоденній праці. Хмари заслонили небосклін, рідко загуркав трамвай вулицею міста. А з салі чути було скалатську коломийку. Зі збірки призначено $8.00 на Українські Вісти.

Мнемоніка.

Місійне Т-во Св. Йосафата

На руки заряду Місійного Товариства наспівають запити від людей, що почали інтересуватись тим корисним для розвою нашої Церкви в Канаді Товариством. Заряд рішився відповідати в нашій пресі в Українських Вістях на поважні запити, бо тим причиниться до ліпшого пізнання Місійного Товариства й до спопуляризовання його в ширших масах нашого віруючого народу в Канаді. Будемо відповідати лиш на річеві й поважні запити чесних людей і то лиш у справах, які стисло відносяться до Місійного Товариства.

Питаються нас: Чи кожний чоловік може бути членом Місійного Товариства св. Йосафата?

Відповідь:

Членом Місійного Товариства св. Йосафата в Канаді може бути кожний віруючий греко-католик. Це товариство є релігійно-добродійне, основане авторитетом греко-католицької Церкви для поширення нашої Церкви в Канаді і є під дійсним проводом нашого Архієрея Екзарха Кир Василія, Епископа греко - католицької Церкви. Заряд Місійного Товариства св. Йосафата в Канадіді є іменований Епископом і по вказівкам свого Ординаріяту провадить усі справи Товариства і за справи свого діловодства є відвічальний перед Епископом.

Тому в члени Місійного Товариства може сміло вписуватись кожний віруючий греко-католик чоловік чи жінка, хлопець чи дівчина. За дійсних членів Місійного Товариства св. Йосафата кожного року правиться одна Служба Божа за здоровля а друга за померлих. Ці Служби Божі правиться за дійсних членів вписаних у Місійне Товариство, а не за їх родини і тому то в члени Місійного Товариства вписується одинцем, хіба що це було б змінене Преосвященним Епископом, Головою цього Товариства. Час відправи Служб Божих за членів був поданий уже цього року і члени могли це вичитати в Українських Вістях. Так само буде подано і на 1944 рік.

Імена всіх членів Місійного Товариства записується в книзі з поданням їх пошти, бо приготовляється відповідні грамоти, які будуть роздані членам їх Всч. ОО. Парохами, як вписались громадою, а як самі поодиноко, то буде вислано поштою, яку подали при вписі. Рівно ж по отриманню членської грамоти, кожний член чи членкиня кожного року отримає образець-посвідку заплачення членської вкладки на слідуючий рік. Дійсні члени Місійного Товариства св. Йосафата діляться на три категорії і так:

Основателі, що зложили на ціль Товариства найменше 25 долярів.

Добродії, яку на цю ціль заплатили 5 долярів.

Звичайні, яких річна вкладка виносить 1 доляра.

Члени Місійного Товариства можуть робити і більші жертви на будуючі церкви, справляти річи церковні до таких церков. Кожному віруючому християнинові саме серце скаже, що може жертвувати на цю взнеслу ціль. Границь для християнського милосердя і жертвенности ніхто не кладе. Наші старші піоніри дуже добре знають з власної практики, як то нераз трудно приходило їм розпочати будову своєї церковці. Найменша жертва була б для них тоді великою поміччю й заохотою до тим більшої ревности в будові й жертвенности.

Чи тепер у Канаді нема таких околиць, де конче треба церковці, а нема звідки будувати, бо хто ж їм допоможе? власне на цю ціль основано Місійне Товариство, щоб під проводом нашого Епископа помагало таким околицям. Від християнської жертвенности наших віруючих членів зависить поміч потребуючим своєї церкви людям. Добре нам і нашим родинам, що маємо свою церкву, то ж поможім і другим нашим братам до того Божого добра. В Українських Вістях будемо писати про потреби будови нових церков після одержаних відомостей. Громада великий чоловік, нитка по нитці, а бідному сорочка, як каже народня пословиця.

Жертви і спис членів Місійного Товариства св. Йосафата просимо слати на руки Всч. о. Василя Дзюрмана:

Rev. B. Dziurman,
Box 570.
Portage la Prairie, Man.

ВАЖНЕ ПОВІДОМЛЕННЯ

Подаємо до ласкавого відома, що в місяці лютім, 1944, відбудеться Великий Базар у користь Місійного Товариства св. Йосафата в салі про-катедральної церкви св. Володимира й Ольги в Вінніпеґу, Ман.

Якщо хтось з Високопреподобних Отців або вірних бажав би прислати яку річ або дарунок у грошах на цей базар, проситься вислати на адресу:

Rev. B. Dziurman,
Box 570.
Portage la Prairie, Man.

ПЕТЕН ЗРІКАЄТЬСЯ ВЛАДИ

До Еспаінї прийшла вістка, що маршал Петен, 87-літній голова Франції під німецькою окупацією, зрікся влади. Премієр Ляваль натискає на Петена, щоб він передумав справу та відкликав свою наглу резиґнацію. У Віші, де є осідок французького лялькового уряду, заносилося на кризу від довшого часу. Петен, старий і недужий був фіґурою, а дійсним провідником був Ляваль.

Мусоліні уступить

Швайцарські ґазети доносять, що Роберто Фаріначчі, секретар стану в ляльковім уряді Мусолінія, стане премієром на місце Мусолінія. Кажуть, що Мусоліні зрікся влади через лихе здоровля й обави перед замахом на його життя. Бувший італійський диктатор замешкав у віллі над озером Ґарда.

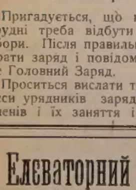
ЦЕРКВА СВ. ПЕТРА В РИМІ ЗАМКНЕНА ДЛЯ ПУБЛИКИ

Німці наказали замкнути церкву св. Петра в Римі під претекстом, що вони хочуть підрахувати шкоду, заподіяну недавно рейдом літака на Ватикан.

Ширіть Українські Вісти!

Як Ваша передплата за У.В.? Не забувайте за Укр. Вісти!

Елеваторний Агент Алберта Пасифік

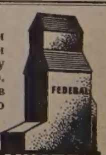


..може дати вам знамениту пораду в продажі вашого збіжжя

ДЛЯ БІЛЬШОЇ ПРОДУКЦІЇ

Щоб виповнити запотребування поживи для наших Збройних Сил, щоб прогодувати звільнену Европу і для домашнього фронту —треба буде найвищої продукції в 1944 р.

Лишіть зразок свого насіння пшениці в нашого Агента для безплатної проби щодо сили його кільчення.



FEDERAL GRAIN LIMITED

P. MANNING LUMBER CO. LTD.

За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.

10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32651

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta. Phone 22331

або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME., Phone 11, Vegreville, Alta**

В. М. СМОЛИК, управитель.

Ті що Помагають Українським Вістям

На несподіванці для панства Побігунців, Гилберт Плейнс, Ман. $2.25

На поминальній Службі Божій по бл. п. Стефанові Олійникові, Венлав, Ман. ... $9.40

На спільнім обіді в парохіяльній домівці, Ланівці, Саск., зібрано $4.50

На весіллю в домі панства Олекси Дуляби, Іннісфрі, Алта. $3.50

На пращальнім вечерку для панства Івана Юськових, Гиллярд, Алта. $2.00

С. Пристанський, Розендейл, Ман. 50c

З нагоди празника Христа Царя, Східне Торонто, Онт., зібрано $3.00

З листопадової панахиди в Скаро, Алта. $1.00

З листопадової панахиди в Делф, Алта. $1.00

Никола Жак
Вишарт, Саск. 25c

З нагоди 25-ліття супружого життя панства Гната Квятковських, Гендон, Саск. $3.65

На пращальнім вечерку для панства Івана В. Остаповича, Шіго, Саск. $6.45

На хрестинах у домі панства Гілетчуків, Гемилтон, Онт., зібрано $2.00

На весільній забаві для Анни Гусак і Івана Матвійчука, Арран, Саск. $6.00

На весіллю панства Марії й Володимира Липки, Торонто, Онт. $8.00

На благодарственнім богослуженню в Редвей, Алта. $2.70

Родина Фединів,
Редвей, Алта. $3.00

З нагоди св. Місії в Чипмен, Алта. $6.35

На несподіванці для панства С. Молещів, Келигер, Саск., зібрано $4.15

На весільній забаві для Леона Шевчука і Павлини Блохи, Ростерн, Саск. $19.50

На концерті в Айрон Ривер, Алта. $3.25

Збірка між українськими вояками в Принс Алберт, Саск., підчас візитації Впр. о. капеляна Пелеха $3.50

Пані А. Никифорук,
Едмонтон, Алта. $1.00

На весільній забаві для Емілії Анчиковської і Ерика Розомана, Гронлід, Б.К. .. $2.45

З нагоди 18-літнього супружого життя панства І. Гошовських, Вернон, Б. К. $3.00

На обіді в домі Михайла Михальчука, Смокі Лейк, Алта., зібрано $1.00

На несподіванці для капітана Григорія Гайдука, Плейн Лейк, Алта. $1.60

Збіркою занявся Степан Якимишин.

На пращальнім вечерку для Григорія Ганини, Смокі Лейк, Алта. $4.05

На похороні бл. п. Івана Цимбалюка, Київ Алта. . $5.00 Збіркою занявся Микола Сірман.

На весільній гостині для Софії Кашуби і Івана Кравчука, Чипмен, Алта. $4.60

Впорядчикам цих збірок і шановним жертводавцям наша щира подяка.

Адміністрація.

З Народного Дому в Едмонтоні

Від часу, коли почався осінний сезон в Народнім Домі, співаки, аматори, а також публика — зростають з кожним тижнем. Любо подивитись, як молодь масово вчащає до Рідної Школи, на курс скрипкової і дутої орхестри; як хор зростає, а саля Народнього Дому знов заповнена публикою підчас ріжних підприємств.

Ті родичі, що їх діти ще не вчащають до Рідної Школи, або на лекції музики, нехай висилають дітей чимскорше.

Хлопці й дівчата, що люблять спів, нехай приходять на проби чимскорше, бо якраз тепер починаються проби до великого концерту в память о. Маркіяна Шашкевича.

Ті, що постійно приходять на концерти, представлення та інші підприємства в Народнім Домі, нехай запросять і своїх приятелів і знайомих. Зробім цей сезон одним з найбільш успішних!

Увага — Веґревил і околиця!

Отсим подається до відома, що заходом Рідної Школи під управою Сестер Служебниць відбудеться в місті Веґревил в Елк салі в неділю, 28-го листопада **ЛИСТОПАДОВИЙ КОНЦЕРТ** в честь незабутніх борців з 1918 року. Святочний реферат виголосить Всч. о. С. Курило, ЧСВВ.

Приходіть усі, в кого бється українське серце, спільно помянути незабутніх героїв не злим, тихим словом.

Початок о год. 8-ій вечером.

ЗАРЯД

ЗГИНУВ В АВТОМОБІЛЕВІМ ВИПАДКУ

У Стоні Плейн (142 вулиця Едмонтону) наїхали на себе трок і автомобіль. Драйвер авта, Юрко Ляботрук з Норма (коло Веґревил) згинув, Микола Бурак був ранений. Два інші пасажири, Олекса Гуцуляк і Петро Яремович вийшли ціло.

ДО ЗАРЯДІВ ПАРОХІЙ, ТОВАРИСТВ І ЗАПОМОГОВИХ БРАЦТВ

ПОБАЖАЙТЕ СВОЇМ ЧЛЕНАМ ВЕСЕЛИХ СВЯТ — У ПРЕСІ

Члени парохій, народніх домів, читалень та інших товариств, як також члени Запомогового Брацтва св. Николая — весь рік сходяться, працюють і жертвують. Увесь рік вони виконують зарядження зарядів.

Як вияв вдячности для них, заряди повинні хоч раз у році побажати їм прилюдно Веселих Свят Різдва Христового. Найприємніші для них будуть побажання в їх ґазеті — в Українських Вістях.

Вже починаємо збирати матеріяли до Різдвяного числа, тому завчасу звертаємось до зарядів парохій, товариств і брацтв з просьбою: присилайте Різдвяні Побажання для своїх членів чимскорше.

Різдвяні побажання будуть двоякої величини: менше — вартости $3.00, і більше — вартости $5.00.

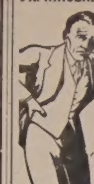
Поговоріть про цю справу на найближчих зборах і зараз таки повідоміть Українські Вісти, катре побажання помістити таки повідоміть Українські Вісти, котре побажання помістити $5.00.

Повідомляючи про це Адміністрацію і висиляючи гроші $3.00 або $5.00), не забудьте подати також імя товариства, парохії або брацтва, а також місцевість. Пишіть на адресу:

UKRAINIAN NEWS 10012-109 St., Edmonton, Alta.

На Біль Крижей Уживайте

УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ—ЧУДО



Вилічує ріжні болі як: ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає. Ціна $1.10 з пересилкою. Купуйте або пишіть: THE T. EATON CO. LTD. Winnipeg, Man. Dufferin Avenue Drug Store 239 Dufferin Ave. Winnipeg, Man

ВІДОМОСТИ З ДІЯЛЬНОСТИ НАШОГО ВІННІПЕҐУ Й ОКОЛИЦЬ

(Докінчення зі стор. 5).

дома отець все занятий писаннями, укладом нової книжечки.

*

В Епископській Концелярії перебуває Всч. о. А. Луговий, дієвий Концлер та парох кольоній коло Вінніпеґу. Мимо щоденної канцелярійної праці й відвідин парохій на фармах, увесь свобідний час використовує на писання й уклад статтей і книжечок так потрібних і конечних в нашім українськім народі. Часто їздить у звичайні дні на фарми вчити науки катехизму. В тій цили має много підручників, інтерес них великих образців, якими дуже інтересується дітвора. Що тижня має часті засідання в наших організаціях а також в англійськім товаристві "Помочі Діточої з рамени нашої української католицької Церкви.

*

Вінніпеґ, це осідок наших обох Епископів-Владик: Преосвященного Кир Василія Ладики, Ординарія Українців Католиків Канади і Преосв. Кир Ніля Саварина, Епископа-Помічника нашого Преосвященного.

Наша греко-католицька дієцезія простора, бо сягає від моря до моря. Много праці, трудів, журби і клопотів треба понести, щоб забезпечити наш український нарід і нашу св. Церкву від всякого роду ворогів; скріпити її внутрі, поширити її діяльність. Наші оба Епископи все заняті: один їздить на візитації, або навіть оба, або працюють вдома при столику над розвязкою ріжних численних справ Дієцезії, які приносить щоденна пошта. Про все мусять памятати, про все знати; старатись про всі духовні справи вірних. Відповідно й доцільно розмістити священиків, старатися про нових питомців і їх виховання, щоб забезпечити майбутність нашого українського католицького народу. Розуміється, в справах наведених помагають і співпрацюють наші духовні отці і наші добрі вірні.

*

Оце короткий і неповний нарис про діяльність наших Отців у Вінніпеґу і наших Преосв. Епископів; малий образець нашого духовного центра: 10 священиків і двох Епископів. Праці перед ними дуже багато, треба ще більше наших священиків. Много вже зроблено при Божій помочі, а ще більше зробиться, дасть Бог.

(Заввага: Дуже добре було би, якби з кожного центра провінції "хтось" подав принаймні короткі звідомлення . . ми зробили в нашім центрі, чекаємо на других.)

М. А. Чехніта був на відпустці

Михайло А. Чехніта, довголітній управитель Українських Вістей, який уже другий рік служить при летунстві на західнім побережжю, був минулого тижня кілька днів на відпустці в Едмонтоні. По скінченню відпустки, М. А. Чехніта знов вернувся до своїх обовязків на західнім побережжю.

Нема теплого шматтяя для дітей

Як настане зима зі снігами й морозами, багато дітей в Алберті будуть дриготіти й терпіти від зимна. В едмонтонських склепах зовсім не можна дістати теплого спіднього шматтяя для дітей. Рада воєнних цін потішає, що недавно збільшено виріб спіднього шматтяя і як воно появиться в склепах, то тоді вже не буде його бракувати. Фабрикам призначено більше вовни й бавовни і виріб буде продовжуватися в зимові місяці.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ

то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 25263

GRAND HOTEL 10266 - 103 Street, Phone 24196

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї. В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Р. СТОЙКО, властитель.

СТІННІ КАЛЄНДАРІ НА 1944 РІК

Вже маємо найкращий і найбільший вибір калєндарів, патріотичних, релігійних і побутових, в ріжних народніх красках і прекрасно викінчені.

ДЛЯ БИЗНЕСОВЦІВ ВИРОБЛЯЄМО КАЛЄНДАРІ З ІХ ФІРМОЮ З МАЛОЮ ОПЛАТОЮ ЗА ДРУК

Календарі маємо **українські, англійські і польські.** Ціна за один календар **30 центів,** за 4 календарі $1.00
ГУРТОВІ ЦІНИ — 25 календарів $4.75
50 календарів .... $9.00 100 календарів $18.00
Пишіть по безплатний катальоґ календарів. Без задатку на C.O.D. не висилаємо. Замовлення з грішми шліть до:

Ukrainska Torhowla

806 MAIN STREET WINNIPEG, MAN.

Др. І. Оробко вернувся з поїздки

Др. Іван Оробко.

Загально відомий лікар, др. Іван Оробко, вернувся минулого тижня з кількамісячної поїздки до Америки й далі веде свою лікарську канцелярію під адресою 207 Мозер Райдер будинок в Едмонтоні.

Памяті Марії Козяк

що упокоїлась 25 листопада 1918 року в Лішор, Алта. проживши 40 років.

Уже двадцять і пять років
Як Ви, Люба Мамо,
Кинули світ, вибралися
В небеснії храми
Й не вернулись з того часу
До діток дрібненьких,
Хоч ми з Татом виглядали
Повороту Неньки.
Та і тепер наші думи
Все біля Вас, Мамо,
І все по Вас в нашім серці
Незгоєна рана, —
Хоч ми тепер добре знаєм,
Добре те відаєм,
Що прийде час, коли Господь
Знов нас обєднає;
Що будете, Люба Мамо,
На шлях виходити
І по черзі нас у вічні
Оселі вводити.
Хай Вам, наша Матусенько,
Впокій вічний буде,
А ми про Вас не забудем,
Поки жити будем.

Муж Григорій і діти: Евдокія, Микола, Бр. Методій, Іван, Сестра Станислава, Катерина, Зося, Ганя, (Д-р) Петро.

Фармо на Продаж

КОЛО АЙТУНИ, САСК.

Пів секції (7-25-11), три милі від містечка Айтуна, Саск. 80 акрів орного поля, решта пасовище. Дві криниці — води не бракує літом і зимою для 100 штук худоби. Нова хата, дві стайні, покриті ґонтами. За готівку $2.500. Звертайтесь до:

STEVE PAWLIW, Ituna, Sask.

РЕВМАТИЗМ і ПРОСТУДА

єц біль крижей, плечей, карку, рамен, рук, ліктів, суставів, клубів, колін, котиків, пухлину або штивність, зимні ноги а поза шкірою якби муравлі лазили — МІЗАРГ масть дає гарантовані результати по першім намазанню мастю МІЗАРГ. Ціна: Малий слоїк коштує $4.50, середній коштує $5.00, великий коштує $6.50. Посилайте гроші з замовленнями, бо ми не посилаємо ліків на C.O.D. Адреса:

MIZARH SALVE COMPANY 559 Bathurst St., Toronto 4, Ontario

Не дразніть ґазових забурень

Якщо ви дійсно хочете позбутись газу і страшного запалення, не сподійтесь позбутися його самим ліченням шлунка гострим, подразнюючим алкалаєм і "Газовими Пігулками." Найбільше ҐАЗУ осідає в шлунку і в верхній утробі і є наслідком давно затроєної матерії в затверджених кишках, що заповнені бактеріями, які спричинюють недугу.

Як ваше затвердження задавнене, нагромаджується велика кількість небезпечних бактерій. Тоді попсоване ваше травлення, газ натискає на серце й легені й життя стає поганим. Ви не можете їсти і спати. Вас болить голова. На вашому лиці виступають прищі. Ваш подих поганий. Ви хорий, прикрий, нещасливий і знищений чоловік. **Ваша система затроєна.** Тисячі терплячих знайшли в

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

скорий, науковий спосіб позбутись зі своєї системи шкідливої бактерії. "Ч. 2" усуває газ і вичищує погані гази з КИШОК. **Прочистьте свої кишки ДІЙСНИМ прочищенням**

ELIK'S STOMACHIC POWDER No. 2

Ціна: $1.00 і $2.00

Ґарантовано, або зворот грошей. Ми платимо поштову оплату. Поучення в українській мові. Замовляйте поштою в

ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN 305 20th Street West Saskatoon, Sask., Box 234

ВОГОНЬ ЦЕ ЗЛОЧИН

Українці в Едмонтоні й околиці повинні постійно асекурувати свій доробок від вогню як власні доми, меблі, автомобілі — лиш через українських представників, які репрезентують найповажніші асекураційні компанії в Канаді. Вам оплатиться написати або зайти особисто до:

УКРАЇНСЬКОЇ КНИГАРНІ

10348-101 Street, Edmonton Alberta Д. С. Фербей, асекураційний репрезентант — Телефон 24255 або 23078

Домініяльний провідник С.С.Ф., Колдвел, сказав в Едмонтоні, що в найближчих виборах до домініяльного парляменту його партія виставить 200 кондидатів.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

22. листопада, 1943.

Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-гранний	64
Но. 2 С.В., 6-гранний	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50
Жито —	
Но. 2 С. В.	116

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

22. листопада, 1943.

Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	47
Но. 3 С. В.	47
Жито —	
Но. 2 С. В.	93
Но. 3 С. В.	89

ЦІНИ ХУДОБИ

Бички —	
Добрі до вибраних	10.75—11.00
Добрі до середніх	900—10.00
Середні до звичайних	600—800
Ялівки —	
Добрі до вибраних	950—10.00
Звичайні до несогірших	550—750
Корови —	
Добрі до вибраних, легкі	700—750
Добрі до вибраних, тяжкі	600—700
Звичайні до середніх	500—600
На консервит	350—450
Бугаї	500—700
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	9.50
Добрі ялівки	750 вдолину
ТЕЛЯТА —	
Добрі до вибраних	1050—12.50
Добрі тяжкі	11.50 і вдолину
Свині —	
У плентах	15.25
Для висилки	15.75
Ягнята —	
Добрі до вибраних	950—10.00
Вівці вдолину від	5.00
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	42—44
Середні А	40—42
Пуллет А	36—37
Ґрейд В	35—37
Ґрейд С	30—32
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	40
Но. 1	38
Но. 2	34
Без ґрейду	24

ДР. І. ВЕРХОМИН — Тел. дому 25884 — Тел. Офісу 24543 — ЛІКАРІ И ОПЕРАТОРИ — DR. J. VERCHOMIN

ДР. П. Г. КОЗЯК — Тел. дому 27436 — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ — DR. P. H. KOZIAK

541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

П. А. МІСЬКІВ, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Николай Бартман, B.A., LL.B.
Адвокат
веде справи цивільні й кримінальні у всіх судах
Брит. Колумбії.
1 Hastings Street West
VANCOUVER, B.C.

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B.
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Д-Р ІВАН ОРОБКО
Д-Р ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
Лікарі й Оператори
207 MOSER RYDER BUILDING
Edmonton, Alta. — Phone 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24645

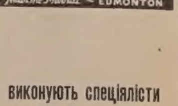
Тел. офісу 23132 Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЕВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тягарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 Тел. уночі 71168

Фотоґрафії, що їх



виконують спеціялісти

Продаємо Фарми й Доми

Фарми й доми на продаж маємо в найкращих околицях Канади. По ближчі інформації пишіть на адресу:

FARMERS REALTY CO
Fabian & Shumsky
121 Niagara St., St. Catherines, Ont.

УКРАЇНСЬКЕ
Похоронне Заведення в Торонті
CARDINAL & SON
ГАРНА КАПЛИЦЯ
366 Bathurst Street Phone WA 9954 Toronto, Ont.